



## ВІДНОВЛЕННЯ РОЗМОВИ

## В СПРАВІ УККА

Нью-Йорк, Н. Й. — В суботу, 15-го січня 1983 року, відбулися тут, в приміщеннях Українського Інституту Америки, преліминарні розмови між представниками Екзекутивного Комітету за Правопорядок в УККА та представниками Екзекутивного УККА.

На порядку денного були представлені на письмі точки Екзекутивного Комітету за Правопорядок в УККА, які становлять пропозиції процедури для дальших розмов. Ті точки, узгоджені на засіданні Комітету за Правопорядок 10-го січня ц.р., звучать як слідує:

1. Переговори ведуть представники Екзекутивного УККА й Екзекутивного Комітету за Правопорядок в УККА;

2. Число осіб до переговорів є устійнене обидвома сторонами;

3. Обидві сторони устійняють, як часто такі розмови будуть відбуватися;

4. Обидві сторони устійняють, де будуть відбуватися розмови;

5. На кожні спільні зустрічі буде завчасу устійнений в письмі порядок наряд;

6. В часі розмов їх перебіг буде записувати звукозаписувач і секретарі;

7. Після кожних розмов будуть у пресі повідомлення, що такі розмови відбулися. Зміст пресових повідомлень буде узгоджений;

8. На час розмов буде здержана в українській пресі будь-яка полеміка обидвох сторін;

## Голова Пластової Старшини в ЗСА відвідала Аргентину

Нью-Йорк, Н. Й. — Як інформують з Крайової Пластової Старшини, її голова пл. сен. Евстахія Гойдиш відвідала в часі різдвяного періоду українських пластунів в Аргентині на закінчення їхнього святкування 70-річчя Українського Пласту.

Невелика, але завзята група пластунів під проводом голови пл. сен. Віктора Агреса гідно відсвяткувала рядом різних пластових імпрез 70-річчя своєї організації. Завершенням цих святкувань була пластова, "Ялінка" в Буенос-Айресі, учасниками якої були не лише пластуни та їхні родини, але також Єпископ Української Католицької Церкви Андрій Сапельяк і представники всіх громадських організацій.

Почесним гостем на ювілейній "Ялінці" була пл. сен. Е. Гойдиш. Вона у своєму слові передала привіт від великої пластової родини в ЗСА та підкреслила дружність і єдність усіх пластунів у вільному світі.

Відвідини Е. Гойдиш в Аргентині пройшли виймовно сердечно і дружно. Пластуни в Буенос-Айресі старалися показати своїй гості усі прояви українського громадського життя в тій країні, як також красу її столиці. Е.

## Е. Кач видав прокламацію „Українського Дня“

Нью-Йорк, Н. Й. — У четвер, 20-го січня ц.р., тут в міській ратуші прочитано прокламацію з нагоди 65-их роковин проголошення самостійності українського народу в Києві 22-го січня 1918 року, підписано посадовцем Едвардом Качом. Прокламацію відчитав заступник мейора Говард Рікмен в асисті Стівена Розаріо після внесення українського і американського прапорів. В церемонії взяли участь українське духовенство: парох української католицької церкви св. Юра о. ігумен Патрік Пашак, ЧСВВ, настоятель української православної церкви о. протоієрей Володимир Базилевський, численна молодь з української школи св. Юра, члени Плас-

ту, СУМА, ТУСМ-у, представники громадських організацій УККА, СУА, ООЧСУ, ОЖЧСУ, КОУАО, учителі школи св. Юра та поодинокі громадяни.

## ДОПОВІДЬ В УВАН

Нью-Йорк, Н. Й. — Українська Вільна Академія Наук у ЗСА та Українське Історичне Товариство влаштували тут в неділю, 30-го січня 1983 року, о год. 2-й по полудні в будинку Академії, 206 Захід 100-та вул., доповідь д-ра Олександра Домбровського, дійсного члена Академії, на тему „Проблема антів у світлі нової схеми ранньої історії Русь-України“.

## ГУБЕРНАТОР КВОМО ПРОМОВЛЯВ НА СІЧНЕВИХ РОКОВИНАХ В ОЛБАНІ

Олбані, Н. Й. (І.Д.) — Вперше губернатор нью-йоркського стеїту промовляв на Січневих Роковинах.

Заходами Окружного Відділу комітетів УККА Олбанської округи відбулося тут в понеділок, 17-го січня ц.р. відзначення Січневих Роковин в будинку легіслатури. Голова Окружного Комітету УККА, інж. Я. Спак, відкрив це святочне відзначення 65-ліття проголошення самостійності Української Народної Республіки в Києві, вітаючи американських і українських учасників, і передав ведення програми мгрів А. Дурбакові. Зібрані відспівали американський і український гімни при супроводі Н. Семчука на акордеоні. Молитву провів о. І. Куліш. Губернатор Маріо Квомо прочитав прокламацію, проголошуючи 22-го січня Днем Українського Незалежності в нью-йоркському стеїті. Він побажав українцям відновлення української державності. Мгр А. Дурбак представив достоянних гостей. Прибули сенатори: В. Смит з Елмайрі, заступник республіканського лідера у стеїтовому сенаті В. Андерсон, Дж. Бруно з Трою, Ч. Кук з Елленвіллу, Г. Флін з Йонкеру, асемблеміни: М. Гінчі, М. Гоблак (оба україн-

ського роду), Р. Коннорс, Н. Келлер, Б. Ларкін, Р. Камбі. Були українські священники: о. митрат В. Андрушків, о. д-р Б. Волошин, о. радн. Т. Гуманицький, о. Б. Скасків і о. І. Куліш.

Українська танцювальна група „Зорепад“ під мистецьким керівництвом Роми Прийми-Богачевської в кольоритних народних строях відтанцювала „Гуцулку“, „Козачка“, лемківський танок і „Гопак“ під звуки акордеону Н. Семчука. Мгр В. Кошикар прочитав в англійській мові змістовну доповідь про героїчну боротьбу українського народу за власну державність, продовжив 65-ох літ, про жорстокі московські переслідування, голод у 1932-33 роках і безперервний рух опору України проти московської тиранії. Відтак промовляли сенатори Смит і Бруно, асемблеміни: Гінчі, що закінчив промову словами „Слава Україні!“, Гоблак, який вітав українців з великими роковинами та бажав осягнення власної державності. Вкінці мгр А. Дурбак подякував усім, що причинилися до відзначення Січневих Роковин; членом ОЖ ОЧСУ Д. Свідерський і З. Білас та Є. Наболют-

(Продовження на ст. 8)

## Американська газета пише про виставку в Українському Музеї

Американська місячна газета „Міппрі Гіл Нюз“ зазначить ц.р. помістила нотатку п. н. „Квінтесенція краси у втраченій архітектурі“, описуючи теперішню виставку в Українському Музеї „Втрачені архітектурні пам'ятки Києва“.

Газета інформує, що ця виставка показує „красу інспіровану християнською вірою глибоко релігійного народу. Ця виставка зуміла успішно представити життя та упадок колись духовного міста“. Далі є мова, як більшовики знищили ці захоплюючі архітектурні шедеври.

Вкінці допису згадується, що рідночасно з фотографією виставкою знищених церков в Музеї показують „прозоріски з теперішніх архітектурних пам'яток Києва на тлі музики українських композиторів ХVIII і ХІХ століть, Дмитра Бортнянського, Максима Березовського і Артема Веделя“. Нотатка подає також адресу Українського Музею і години відвідин.

В газеті репортером працює Тарас Шумилович і завдяки його старанням газета помістила нотатку про виставку в Українському Музеї. Згадана газета є поширена між впливовими та багатими колами американців.

## Проходить семінар для дописувачів

Едмонтон, Альта. — Від вересня минулого року тут в Інституті св. Івана відбувається семінар для дописувачів секретарів і журналістів. У семінарі беруть участь 16 осіб, що навчаються, як писати дописи до газет, статті рецензії, оголошення, листи, протоколи, життєписи, спогади і т.п. Зустрічі відбуваються один раз на тиждень і тривають до травня 1983 року. Студенти також обговорюють українські часописи й журнали, виявляють мовні помилки й т.п. Час від часу приносять свої писання для обговорення.

Семінаром керує д-р Яр Славутич, професор української мови й літератури в Альбертському університеті.

## Наради ОПЕК провалились

Женева, Швейцарія. — Наради країн експортерів нафти (ОПЕК) закінчилися в понеділок, 24-го січня, в Женеві, не досягнувши порозуміння відносно кількості видобутку нафти, збільшуючи тим самим можливість наступного зменшення цін на нафту.

Делегати на наради заявляли, що запропонована в неділю угода затримати рівень видобутку нафти в країнах ОПЕК на рівні 17.5 мільйонів барикел денно до кінця цього року, провалилася з огляду на наполягання Саудівської Аравії змусити деякі інші країни припинити практику зниження цін на свою нафту.

Саудівська Аравія, підтримана декількома іншими виробниками нафти в Перській затоці, вимагала, щоб практика зниження цін від офіційного рівня структури цін країн ОПЕК припинилася поки Саудівська Аравія не погодиться на новий рівень видобутку нафти.

Міністри нафтової про-

## ЗСА ЗАТУРБОВАНІ ПЕРЕГОВОРАМИ

Вашінгтон. — Речник державного департаменту Джан Гюз у заяві, зробленій в понеділок, 24-го січня, назвав Адміністрацію президента Роналда Регена, „дуже затривоженою“ з приводу повільного ходу переговорів про виведення чужинських військ з території Лівану.

В той час, як Філіп Габіб, спеціальний висланник Президента, повернувся назад до Вашингтону здати звіт про застій у лівансько-ізраїльських переговорах, офіційні представники Адміністрації публічно і приватно розмовляли з приводу нові ускладнення між Ізраїлем та ЗСА, якщо не прийде до скорого розв'язання складної ситуації в Лівані.

Речник Гюз сказав, що повернення Габіба до Вашингтону було запляноване на той самий час, що і приїзд президента Стюарту Госні Мубарака, але інший офіційний представник заявив, що це звичайний збіг обставин. Габіба попросили приїхати, щоб здати звіт Президенту.

Речник Гюз сказав, що повернення Габіба до Вашингтону було запляноване на той самий час, що і приїзд президента Стюарту Госні Мубарака, але інший офіційний представник заявив, що це звичайний збіг обставин. Габіба попросили приїхати, щоб здати звіт Президенту.

## МІТТЕРАН ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД РОЗ'ЄДНАННЯМ

Бонн, Західна Німеччина. — Відзначаючи 20-ту річницю договору дружби між Західною Німеччиною і Францією, президент Франції Франсуа Міттеран, який прибув до Бонну, закликав до єдності в НАТО і остерігався проти роз'єднання ЗСА і Західної Європи.

У своїй промові минулої тижня перед західнонімецьким парламентом президент Франції критикував також советську військову розбудову і, називаючи свою країну „люксембурзьким партнером“ західного союзу, пристрасно захищав, як сам висловився, потребу розмістити в Європі ядерні ракети середнього засягу, якщо не буде досягнуто порозуміння в Женеві про зменшення озброєнь.

Висловлюючись дипломатично і елегантною мовою, Міттеран у своїй промові намагався відвернути слабкію західнонімецьку підтримку розміщення в Європі американських ядерних ракет середнього засягу. Таке розміщення підтримує християнсько-демокра-

тична партія канцлера Гельмута Коля.

Тон промови президента Франції вказував також на затривоженість переміною в напрямі обговорення військових справ у Західній Німеччині, особливо в соціально-демократичній партії, напередодні виборчої кампанії до виборів у березні.

„Якщо хто-небудь хотів би нацькувати європейський континент проти американського континенту, то він поставив би під сумнів рівновагу, а тим самим і мир“, — заявив Міттеран, правдоподібно навізуючи до заяв Андрія Громика.

„Я заявляю“, що таке цукання є небезпечним само по собі, і я щиро вірю, що переговори в Женеві відвернуть небезпеку, яка тяжіє особливо на європейських партнерах, які не мають своєї ядерної зброї“, — продовжував Міттеран.

Під бурхливий оплески західнонімецького парламенту Міттеран закликав до „рішучості та солідарності“.

## Активістка жіночого руху потрапила під кримінальний суд

Лос-Анджелес, Каліф. — Активістка жіночого руху Джинні Фовт оскаржена судом в Нью-Орліс, Ла., у вбивстві ще в 1965 році одного купця з Аргентини, тепер заарештована. Вона у Каліфорнії чекає на естраді до Луїзіани.

В час убивства Дж. Фовт працювала в одному з нічних льокалів у відомому Латинському кварталі в Нью-Орліс і згодом вчинила вбивство разом з її першим чоловіком, який тепер відбуває 25-річне ув'язнення у тюрмі в стеїті Нью-Йорк. Тепер вдруге він звинувачений проти своєї колишньої дружини, обвинувачуючи її також в іншому спільному вбивстві у тому ж 1965 році. Крайовою Організацією Жінок — потужна американська жіноча організація, каліфорнійський відділ якої очолює

саме Дж. Фовт, заповіла, що рятувати своє життя виступила для цього щойно створено у Лос-Анджелесі Комітет оборони Джинні Фовт.

У жіночих колах і в колах ліберальних демократів стеїту уважають цю справу „політичним переслідуванням“ активістки-жінок. Але суд дивиться інакше на речі, і тому підсудну тримають тут без кав'язі аж до видачі її до Луїзіани для судового процесу і вироку, бо виглядає, що два зазначені вбивства були здійснені чисто з метою наживи. В час вбивства підсудна називалася Вірджінією Калучі; її перший чоловік — Джан Сідотте. 41-річна підсудна протягом свого дорослого життя мала ще кілька прізвищ, чотири за своїми чотирма подружжями та кілька інших.

ІЗРАЇЛЬСЬКА І ЛИВАНСЬКА делегації повідомили про створення чотирьох підкомісій для обговорення основних питань, які виникли в результаті ізраїльського нападу на Ліван. Утворення чотирьох підкомісій наступило в той час, як Філіп Габіб, американський спеціальний висланник, посилено намагався підтримувати переговори, які повинні привести до скорого полагодження багатьох важливих проблем Близького Сходу.

ЮГОСЛАВСЬКИЙ УРЯД обвинувачував Альбанію в тому, що вона „відкріптує грізніть жити силу“ проти Югославії. Уряд Югославії вимагає одночасно припинити, як він висловився, ворожу політику Альбанії. У ноті, переданій альбанському послові Ліка Сеїті, в Београді, говориться, що Енвер Годжа, лідер альбанської правлячої комуністичної партії вдається до „дивовижних вдумок“ про Югославію, щоб відвернути увагу від своїх власних внутрішніх проблем.

## В ЗАСЛАННІ ЗААРЕШТОВАНО ЗОРЯНА ПОПАДЮКА

Нью-Йорк, Н. Й. (З П УГГ). — Починаючи свою розповідь-спогад про українського політ'язя Зоряна Попадюка, його співтабірник, жидівський літератор Михайло Хейфец пише: „Я чесно попереджаю читача про недоліки того, що він прочитає нижче. Об'єктивного аналізу, об'ємного портрета не буде — це понад силу авторів. Зоряна згадується йому ніби якийсь природне диво, поєднане з так само природною і тому легкою талановитістю й відвагою. Тільки таким я його запам'ятав — тільки таким його можу описати“. — Це не виняткова оцінка молодого українського правозахисника Зоряна Попадюка. Так само захоплено згадують його буквально всі ув'язнені раніше дисиденти, які мали змогу висловитись про своїх спів'язнів.

Михайло Хейфец детально описує Зоряна в різних ситуаціях табірної життя, а називає відповідний розділ книги спогадів, що має вийти друком у видавництві „Сучасність“, — „Зоряна Попадюк — дисидент без страху і докору“. Останній епізод, про який розповідає Хейфец, стосується табірної засуду юного українського патріота до трьох років владимирської кривої тюрми. Після цього він лише переповідає повідомлення про Зоряна, які доходили до Західу.

Прибувши на заслання в Якутію в червні 1980 року, Зоряна Попадюк заховорів на заплановані легені, але невдовзі діагнозу змінили на туберкульоз. На початку жовтня його успішно оперували: вирізали два сегменти з правої легені. Почувався він добре, профілактичне лікування, розраховане на кілька місяців, його не турбувало. Але в 1981 році почали надходити тривожні чутки про його стан. Слід додати також, що у З. Попадюка давня серйозна вада серця.

Як повідомляв бюлетень „Вести із СССР“ (ред. К. Любарський), стан здоров'я Попадюка видався настільки загрозливим для власних, що вони пішли на винятковий захід — змінили йому місце заслання. З Якутії його перевезли до Казахстану.

Водночас із вістками про хворобу Зоряна Попадюка надходили повідомлення про його матір Любомиру

Іванівну, яка, втративши сина-одиначка на 12 років неволі, в 1973 році втратила також право на фахову працю. Перед цим вона довгі роки викладала німецьку мову у Львівському університеті. Постійний тиск і шантаж з боку влади і три-вог за єдиного дуже хворого сина-в'язня остаточно підірвали здоров'я Любомири Попадюк. За останніх три роки вона тричі була в критичному стані через динамічне порушення мозкової кровообігу. Паралізована, вона жила надією на відпустку сина, а потім звільнення Зоряна.

З. Попадюк народився 21-го квітня 1953 року в Самборі. Батька в родині не було, виховувала його в Самборі бабуся. Ніжню любов'я бабусю, він так само був близький до матері і вважав її найпершим другом. 19-річним юнаком Зоряна став студентом філологічного факультету Львівського університету. Разом з ровесниками-однодумцями він розповсюджував листівки: одну — з протестом проти заборони вшановувати Шевченка, другу — проти окупації Чехо-Словаччини. Крім того, студентський гурток видав самвидавний журнал „Прогрес“. За це Зоряна Попадюка заарештували у віці 20-ти років (29-го березня 1973 року), разом з товаришем Яромиром Микитком, та засудили до семи років таборів суворого режиму і п'яти років заслання.

Згадувані вище спогади про З. Попадюка М. Хейфец кінчає словами: „Все таки він ще дуже молодий, і в його молодості — наша надія на зустріч“. Певна річ, молодість — добра запорука для надії. Але напрошується мимоволі аналогія: Юрій Шухевич був ще молодий і здоровий від Зоряна Попадюка, починаючи свою хресну дорогу, якою йде вже понад 30 років і кінця якій не видно...

## В Америці

ВІДОМА КОМПАНІЯ ПЕРЕВОЗУ ГРОШЕЙ броневими авіама з Бронксу, де 12-го грудня сталася найбільша крадіжка грошей в історії Америки, бо аж 11 мільйонів доларів готівкою, зазнає майже кожного тижня відтоді все нових „нещастій“. Так звітливо вже двічі зникли менші за першу суми грошей, одного разу 100,000 доларів, а другий раз — більша чверть мільйона, що довело до арешту трьох найвищих керівників цієї фірми, яка загалом „вийшла з бізнесу“ минулого тижня. Але у вівторок вночі, 18-го січня, поліція відкрила новий „влом“ до цієї установи. Цей раз вкрадено бюрових устаткувань на приблизно чотири тисячі доларів, а найголовніше, що вкрадено всі документи цієї фірми. Поліція „не має слів“, щоб пояснити цю останню крадіжку.

АРТУР ОКС СОЛБЕРГЕР, видавець „Нью-Йорк Таймсу“ і шеф цілої компанії Нью-Йорк Таймс, вважає, що телевізійні мережі повинні вже відкинути т. зв. „Фейрнес-доктрину“, згідно з якою ці засоби масової інформації повинні давати таку саму частину часу на своїх екранах чи хвилях зоб'язуючись учасникам політичних кампаній. По часописах не усеб'язує таке правило рівного часу, і це, на думку цього впливового американця, є правильним.

НУКЛЕАРНА СТАНЦІЯ на Тримилевому острові здобула без судової розправи відшкодування від виробництва реактора у висоті 37 мільйонів доларів. Нуклеарна станція втратила у випадку 28-го березня 1979 року 4 бильйони доларів, але тепер погодилася полюбовно на куди меншу суму, яку думає вжити на очищення довкілля з радіоактивних відпадків.

УРЯД РОНАЛДА РЕГЕНА затвердив остаточно правило, що батьки дітей, які отримують з державних інституцій охоронні засоби проти вагітності мусять бути про це повідомлені. Закон поширюється на державному реєстрі, якщо в останній хвилині суд його затримає.

УРЯД РОНАЛДА РЕГЕНА визначив тепер гостріші приписи щодо звільнення злочинців перед відбуттям повної кари. Це сталося після того, як законодавчі тіла відкинули пропозицію Уряду взагалі зняти право передчасного помилування для злочинців, що сидять в тюрмах.

# СВОБОДА

SVOBODA USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00. UNA members \$1.25 a month. Change of address — \$1.00. Make check or money orders payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to: "Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи надіслані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція не несе відповідальності за зміст надісланих матеріалів. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши задовідкову коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНСОЮЗУ \$1.25 місячно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## Церква, ієрархи і нарід

Шануємо авторитет церковних провідників, признаємо їх вирішальне слово у справах моралі, релігії і віри, і не бажаємо полемізувати. Мусимо сказати, що в ситуації, коли церковні чинники намагаються виникати у громадські й політичні справи, які є доменом світських осіб і ставлять громадському світові ультимативні вимоги, тоді, згідно з ученням Христа — "Віддаймо кесареві, що кесарево і Богові, що Боже", можна в такій ситуації займати відповідне становище.

Прочитали ми таке у 6-му числі "Національної Трибуни" і не вірили своїм очам. Наведене стосується, очевидно, до "Звернення ієрархів Української Католицької Церкви в ЗСА до вірних, зокрема до провідників усіх організацій і товариств" з дати 8-го вересня 1982 року ("Свобода" ч. 181 з 24-го вересня ч. р.). Трудно назвати "ультимативною вимогою" ствердження Владик, що тісно пов'язані з Церквою організації не хочуть належати до розбитого УКА і тому закликають до єдності в громаді, яка пропала під час і після XIII Конгресу Українців Америки, що "громадські і політичні справи є доменом світських людей", це рівнозначне з заперечуванням цілої історії України, це заперечування істини, що Церква і нарід були в Україні завжди якнайтісніше взаємопов'язані і що по нинішній день обов'язує правду, що без народу нема Церкви, як і без Церкви нема народу. Держава складається з території, народу і влади, — Церква складається з віри, ієрархії і вірних і всі ті три чинники — віра, ієрархія і вірні — були і є в Україні за історичних часів і тепер в діаспорі нерозлучні.

Відродження галицьких українців розпочалося 1837 роком від "Русалки Дністрової" священика Маркіяна Шашкевича. Руська Рада в 1848 році була заснована і заповнена священиками. Священіччю родили стали — після ополчення української шляхти — джерелом постанов нові української провідної верстви, української інтелігенції. Найбільшою індивідуальністю новітньої історії України був слуга Божий Митрополит Андрей, до якого в усіх важливих політичних справах зверталися провідники українського громадського і політичного світів. Митрополит Шептицький інтерв'ював — з ініціативи Української Парламентарної Репрезентації — у справі ганебної "лаїфікації" у 1930 році. Митрополит Шептицький своєю прилюдною заявою після вибуху Другої світової війни рятував українське суспільство в Польщі перед масовим погромом, під протекторатом Митрополита Шептицького єпископ (пізніше архієпископ) Бучко разом із гуртом світських громадян на чолі з Володимиром Кузьмовичем організував найбільшу між двома світовими війнами патріотичну українську маніфестацію у Львові "Українська молодь Христові", коли десятки тисяч молоді з оркестрами і прапорами з'їхалися до Львова і маршували під собором святого Юра, щоб там дістати благословення від Слуги Божого Андрея.

Українські Владики не подали ніяких конкретних пропозицій, як має прийти до згоди між теперішнім проводом УКА і опозицією, тільки вказували на національний імператив, на національну релігію, що вимагає єдності в громаді. Так правильно зрозумів їх Патріярх Йосиф і приєднався до їхнього заклику. Мабуть підписаними Владиками був і колишній урядовий віцепрезидент УКА, тоді монсенйор, тепер єпископ-помічник Роберт Москаль. Теперішні владики в ЗСА і Канаді записалися світліми літерами в історії українського народу власне тому, що вони є владиками громадськими, що вони беруть активну участь у громадському житті, що всі вони взяли поголовну участь у всіх трьох дотеперішніх Світових конгресах Вільних Українців, і не були там виключно тільки німими слухачами чи церемонійними гостями, але відіграли найбільш позитивну роль власне по лінії згоди в сімействі — разом із Первоієрархом УПЦеркви Митрополитом Мстиславом.

І врешті подобирає, як належить до ділянки трагікомедії. Адже ці українські Владики в ЗСА виступили із своїм зверненням щойно після того, як на них напала, як і здалося, ніхто і не просили світських громадян, — просили їх ужити свого авторитету для творення кращої атмосфери по лінії говорення і зговорення. Трохи смішно, що невідомо авторів загаданої статті не відомо, що на ієрархів впливав і їх посередництва просив також дехто з видатних членів ВФронту?

Не духовники, а цивільні люди розбили УКА, як понад і позапартиїну організацію організації, і не духовники, а цивільні люди на протязі кругло двох років, не могли замислитися на найширшій базі плюралізму громади і принципу, що в УКА в ніякій справі ніяка група не може майоризувати інкодумачих суверенних членських організацій, тільки усі справи мусять вирішуватися одногласно. І коли всі чотири Владики УПЦеркви в ЗСА забрали в цій справі голос, то треба тільки привітати цей новий доказ їхньої громадської настанови. Тепер, славити Бога, розпочалися врешті розмови-переговори між верховною УКА і Комітетом за Правпорядком. Дай Боже, щоб вони довели до ліквідації конфлікту. Але, як би це цивільним людям не пощастило, то сама логіка диктує, що треба би звернутися до духовного світу, щоб він завів єдність. Чи не добре було б, щоб Владики самі, чи покликаними ними особи, перейняли арбітраж і щоб обидві розсварені сторони згоди погодилися визнати рішення такого арбітражу без уваги на те, чи те рішення подобалося би, чи ні?

У зливні союветської пропаганди проти "ідеологічних диверсій" із Заходу і зокрема проти відділювання української "буржуазно-націоналістичної еміграції" зринають в останньому часі шораз то настирливіше голоси самої катєбіської генералії. Так, наприклад, у "Радянській Україні" з 8-го січня ч. р., у статті п. з. "Рубежі Вітчизни недоторкані" генерал-лейтенант безпеки І. Калинин, начальник військ Західного прикордонного округу КГБ СРСР, заявляє категорично, що "наші двері будуть закриті для тих, хто пропонує війну, насильство, расизм і людолюбство; і тим більше вони будуть закриті для емісарів зарубіжних секретних служб і створених ними емігрантських антраданських організацій..." Вказуючи на західно, витончену підвину діяльність, на "брехні й ідеологічних диверсій", він твердить, що "прикордонникам контрольно-пропускних пунктів усього час доводиться мати справу із спробами нелегально провезти в СРСР підвину літературу".

Тому теж, на думку Калинин, дуже важливим є "Закон про державний кордон СРСР" з 25-го листопада 1982 року, що його запропонував був Віталій Федорчук, тодішній шеф КГБ, сьогоднішній міністер внутрішніх справ (МВД). В законі "назвичайно важливе місце відводиться прикордонним військам". Йдеться тут, до речі, про понад 300-тисячний поліційно-воєнний апарат, який складається з найбільш модернізованих армійських і морсько-флотських елітарних з'єднань.

Такі голоси означають, очевидно, не лише зріст впливів катєбіського апарату, що про це, між іншим, дуже виразно говорив Федорчук 24-го листопада минулого року, доповідаючи про саме цей закон про кордон, і що було безпосередньо

Браєн Фріментл, працюючи в понад 30-ти державах, включно з СРСР, ЗСА і В'єтнамом, як британський журналіст і довголітній закордонний кореспондент для лондонського "Дейлі Експрес" і як редактор "Дейлі Мейл", зібрав багато джерельного матеріалу про КГБ — найбільшій і найбільш проникливій сітці, яка, будь-коли досі існувала, і яка має контролю над життям і долею громадян СРСР — від коліски аж до гробу.

Поза межами СРСР працюють десятки тисяч агентів КГБ і на їхню працю КГБ віддало в 1980 році три мільйони доларів. Там чиниться, що КГБ не є еквівалентом американському СІ-АЙ-ЕЙ або англійському М-15.

Щоб познайомити читача з діями КГБ, автор наводить випадок з політичним діячем і працівником Бі-Бі-Сі Георгієм Марковим, якого невідомі особи — проколов парасолею. М. Марков знав багато про

Анатоль Каміньський

## ПОСИЛЕННЯ НАСТУПУ НА ЕМІГРАЦІЮ

на грані зміни генерації у політичному і громадському житті, що тільки примножує різні комплікації стосовного перехідного періоду. Цей процес почався частково вже на переломі 70-их і 80-тих років і з кожним днем стає шораз то акутнішим і проблемнішим. Як показав подєкуди дотеперішній досвід, з різних причин він є доволі складним, важким і скмплікованим навіть і без того, щоб його пробував хтось утруднювати, збоку...

Але без того останнього не обійдеться, і не випадково ще в 1981 році почалися з'являтися англійським мовою всі "Правди і міти про УПА" чередиченків, чи "Листи до молоді" мат-зєвєйків, з виразним призна-вєм для нашої молоді, який дуже часто легше читати по-англійськи.

І знову ж було б більш ніж наївно припускати, що "підприємливість" і винахідливість ворога обмежиться лише до катєбіських борзописців і спростаченої папєр-ротворчості, експертів від буржуазного націоналізму на різних мовах. Режим знає дуже добре, яку роль відігравало молодше покоління у встановленні моєт-тєвєйків між рідними землями і еміграцією, в обороні політичних в'язнів, і — що найважливіше — скоріше чи пізніше воно муситиме повністю перебрати наше громадське і політичне життя у свої руки.

В обличчя цього, особливо на тлі шораз міцнішої ідейно-програмової співзвучності між Краєм і еміграцією та зростом ефективності дії останньої по лінії земляків в Україні, впарі із заходами відгородити і відізолювати діаспору від рідних земель ворог буде постійно поможувати свої зусилля, щоб послабити і не-

ралізувати саму еміграцію офіційним порядком.

Як далеко режим іде в устремліннях зневалізувати впливи еміграції, свідчить хоча б уже загалування "Закон про кордон", зокрема його 28-ма і 29-та статті про основні обов'язки і права прикордонних військ. Так у шостому розділі 28-ї статті читаємо, що до головних завдань прикордонних військ і митної служби належить "припиняти про-зєвєйків через державний кордон СРСР творів друку, кліше, рукописів, докумен-тів, матеріалів, відеозапису і звукозапису, фотокінома-теріалів, іншої друкованої та образотворчої продукції, що містять відомості, які можуть завдати шкоди політичним та економічним інтересам країни, державній безпеці, громадському порядку, здоров'ю і моралі населення". Подібно у розділі 9-му 29-ї статті ска-зано, що до основних прав прикордонників належить "перевіряти осіб, які слі-дують через державний кор-дон СРСР, твори друку, кліше" тощо.

Тут наведено мною пов-ністю деякі пасуси з 28-ї і 29-ї статтей стосовного закону теж і тому, що акраз вони є водночас повним запереченням і погалту-ванням відповідних поста-нов Гельсінкських умов про свободний обмін інформацією і тому подібне. На жаль, дотепер на Заході не звер-нули на це як слід уваги, і це є нашим обов'язком, — а перш усього тих україн-ських інституцій і організа-цій, які діють у відповідній ділянці на міжнародних фо-румах, — довести що спра-ву до загального відома і вжити її для тиску на воро-га. Хоч ідеться тут лише про один фрагментарний інструмент нашого проти-наступу, проте він повинен знайти своє місце разом з іншими заходами у нашій цілісній стратегії, скерованій і на власну оборону і

(Закінчення на стор. 8)

О. Журба

## А куди ж подінуться дурні?

У "Свободі" ч. 206 за 29 жовтня 1982 року, прочитав я вдалий нарис "Така гені-альна ідея" Макара Дуди. В ньому автор з гумором роз-повідє про статтю якогось Мальцева в московській газеті, де той описує стан новозбудованих в СРСР ква-ртир та пропонує для добра людей і квартир не малювати їх не обклеювати їх пре-поганими обоями, що їх і так згодом мешканці квар-тир змінюють на кращі, натовість дати змогу ко-жньому новосельцю робити це самому на свій смак. Це отже, заощадило б державі великі гроші і значну кіль-кість шпатель, — та підви-щило б цим якість отрима-них жител. Закінчує свій нарис М. Дуда заклик-мрією: "дати робітникам людям можливість самим стати не тільки будівника-ми власної хати, але й іні-ціаторами розумної побу-дови цілого суспільства"...

Ідея сама по собі проста і геніальна. І тому ані бідола-ха Мальцев, ані редактор загаданого московської газе-ти, О. Чаковський, цього не розуміють. Вони, насправ-ді, розуміють, але сумніва-ються, бо спробув не сумні-ватися, тоді... А якщо не сумніватися, то...

Був у мене один знайо-мий дуже схожий на того Мальцева, бо й він живе у країні "геніальних ідей". Не раз на його світлу голову разом з наріканнями началь-ників, падали "ньотонові яблука" і виникали ідеї, хоч і не такі геніальні, як у Нью-тона, але у підприємстві, де мій знайомий був zatrud-нений, досить економічно від-чутні. Працював він прора-бом (інженер, відповідаль-ний за групу людей на будів-ництві). І помітивши ця світ-ла голова цікаву закономір-ність: при вантажних цегли на заводі певний відсоток зразу списується як вже би-тий; при транспортванні це, зникає певна кількість; при розвантаженні вже сам Бог велів бити цеглу і через це з кожного авто мусить (це закон, норма!) пропасти від семи до 12 відсотків цегли!

— Чому так? питаєтє ви. — Бо закон, насправ-стві таку "нормировку". І от перед тим, як авто нарешті прибуває на будо-ву, відразу на заводі з ван-тажу списують 12 відсотків цегли, якої вже нема! Вона не існує! Але ось ця світла голова проінята світлою ідеєю, помітивши, що з тих 12 відсотків псується тільки 3-4 відсотка. Еврика! Зменшу-ються кошти будови, заощаджується матеріал і час. Мій прораб переробляє кошторис будівництва. Дас робітникам преміяльні за економію матеріалів.

Але в повітрі запахло па-лєним! Добре налагоде-ний механізм безгосподар-ності затривав по швах, тому відразу вислано роз-відку на небезпечний учас-ток. Начальник будови ква-ліфікував такі нововведення "порушенням технічних норм будівництва", зама-

ху пронаказує. І покотилося це гасло по усіх-усюдах, і до нашого колгоспу-села бідного до-котилося наказом: крім кар-топлі й кукурудзи мусить село дати державі хліба, якого там від роду-віку не вирощувало.

Проте наказ начальство треба виконувати, а то... Тож взяв на себе голова цього колгоспу, "посланець партії", відмінний випусник Вищої Партії Школи — до-бровільно зобов'язався. Так заведено, зобов'язання тре-ба брати, бо...

І ось кращі земельні пло-щі були віддані під зернові. Але вони як і очікували, візь-ма та й не вроди. Тоді, зав-зятий голова колгоспу, бере

(Продовження на ст. 8)

Роман С. Голіт

## КРОВОЖАДНА ІСТОРІЯ КГБ

"KGB: Inside the World's Largest Intelligence Network", by Brian Freemantle, 192 pages, illustrated, hard cover, \$ 14.95, New York, 1982.

зловживання комуністич-ної верхівки в Болгарії і про це переповідав на хвилях етеру. Коли привезли Мар-кова до шпиталю, там стверджено, що Маркова затруєно, і він вкоротці по-мер.

Кровожадна історія КГБ розпочалася у 1917 році, коли то Фелікс Едмун-товіч Дзержинський, ко-лишній польський дворян-нин невилковно хворий на туберкульоз, який воло-дів польською, російсь-кою, англійською і живів-ською мовами, не зважаю-чи на своє аристократичне по-ходження, був більшевц-ким терористом. За це цар-ська Охрана арештувала його і засудила на 12 років

тюрми, а по приході до влади комуністів, він очо-лив ЧеКа (Чрезвичайна Комісія). За короткий час ЧеКа вселавися таким те-рором і кровопролиттям, що в 1922 році переміне-но ЧеКа на ГПУ (Государ-ственное Политическое Уп-равление), далше під керів-ництвом Дзержинського. В 1923 році перемінене ГПУ на ОГПУ (Объединенное Государственное Полити-ческое Управление) під кер-вом Дзержинського.

Коли в 1924 році помер Ленін — Дзержинський став по стороні Сталіна, який переміг свого противника Троцького, й став крово-жадним диктатором СРСР. Під час новітніх

(Продовження буде)

святкувань у 1918 році в Кремлі в товаристві Леніна й інших революціонерів, Дзержинський, підпивши, заплакав, і сказав про себе правду: "Я розлив так ба-гато крові, що я не маю права більше жити" (ст. 33). Ав-тор стверджує, що це впер-ше в житті цей союветський службовець органів без-пекн промовив правду.

Дзержинський помер 1926 року, залишаючи за собою, 5,5-мільйона трупів людей, які згнули під час терору ЧеКа, ГПУ і ОГПУ й голоду.

На місце Дзержинсько-го прийшов його колишній заступник, також поляк, Вячеслав Рудольфович Мен-жинський. Коли в 1934 році Сталін заплінував втягнути СРСР до Ліги Націй, а на перешкоді стояла кровожад-на репутація ОГПУ, про яку Захід знав, тоді наступила, як автор стверджує, "косме-тичне переозначення" ОГПУ на НКВД (Народный Ком-мисариат Внутренних Дел).

помилковими вважаю претенсії УКА чи іншої Централі керувати, координувати, унапрямувати діяльність усієї великої української громади в ЗСА.

За понад 40 років свого існування УКА не став видимим проводом українсько-американської громади, вплив якого був би помітний та шанований на усіх щаблях та в усіх клітинах нашого організованого життя. Він теж не виконав і не виконує тих важливих завдань, які він необачно на себе прийняв, не маючи до того ані сил ані матеріальних ресурсів.

Існують певні об'єктивні причини, чому так сталося. Перш усього в самому керівництві цієї Централі, сталося мені, співіснували дві концепції про ролі й завдання УКА. Президент УКА, проф. Л. Добрянський вважав, що він і з ним УКА мають репрезентувати американ-ських українців, бути речником їх інтересів та інтересів усього українського народу перед американськими урядовими і неурядовими чинниками. Екзекутива УКА знову ж вважала, що УКА має також координувати, керувати, "унапрямувати" усе життя української грома-ди, як теж апробувати, цензурувати чи навіть засуджувати погляди поодиноких осіб чи груп.

Згідно зі своїм розумінням ролі УКА, проф. Добрянський створив жити залєска та ізольовано від української громади. Така байдужість президента УКА була розчаруванням для української громади, яка бажала бачити в ньому свого лідера. Незацікавленість проф. Добрянського важко виправдати. Функція репрезентанта ніяк не суперечить тому, щоб зберігати живий і осо-бистий контакт з тими, кого репрезентує. Чейже Президент великої американської держави, хоч який тягар відпо-відальності несе за зовнішню та внутрішню політику держави, все ж таки має час відвідувати різні стейти, виступати на різних з'їздах, давати пресові конференції тощо. Проф. Добрянський не відвідував українських громад, не виголошував промов, не влаштував пресових конференцій. Можна сумніватися, чи він читав українську пресу, щоб знати, що думає, чим живе українська громада. Він не брав участі — хоч би власним прикладом — у наших великих збіркових кампаніях, якими жертвенна частина української громади творила і творить великі і тривалі діла.

Очевидно за свої 10-12 тисяч річної платні президента

УКА у Вашингтоні робив, мабуть, що міг і як вмів. Він виступав багато разів зі своїми свідченнями в Конгресі, доповідав на різних з'їздах, репрезентував українців на різних прийняттях та зустрічах. Не було виключно його виною, що УКА не здобув собі досить авторитету в демократичному і республіканському уряді (що стало очевидним, коли Державний департамент повідомляв УНСОЮЗ про звільнення Мороза, а не УКА, або коли президент Реген видав прокламацію для відзначення Укра-їнської Гельсінкської Групи, не питаючи опіні УКА), що УКА на протязі десятиліть не зміг зорганізувати свого Інформаційного Бюро у Вашингтоні і розбудувати своє "лабі" (таке бюро отворено щойно кілька років тому). Професор Добрянський, може й проти волі, давався вибирати на президента УКА, бо не було його ким заступити.

Знову ж Екзекутива УКА старалася виконувати свої завдання внутрі української громади. Як було згадане напочатку, вона виконувала ці завдання дуже незадовіль-но. Не можна скидати вини на брак ефективності в діяльності УКА на теперішнє опанування його одною політичною групою. Його діяльність не була успішною і перед XIII Конгресом, коли всі були об'єднані в цій Централі. Нагадаймо, скільки було нарікань на тодішній УКА й у висліді — шораз менше людей платило свій національний податок.

На нашу думку, причиною тих нарікань і розчаруван-ня роботою УКА була недолісна централізація завдань у рамках УКА, що стало підставою для мало реальних сподівань та вимог щодо роботи Централі. Як було згадане, УКА було створено для репрезентативі україн-ських інтересів перед американською владою. Він мав бути речником американських українців і українського народу доки він повнозаслужений. Однак у дальшому розвитку почато підкреслювати, що завдання УКА є також координувати діяльність усіх наших організацій. Від УКА очікується, що він має належно інформувати світ про становище в Україні й буде спростовувати всілякі перекручування та фальшиві інформації про нашу історію, зокрема про наші національно-визвольні змагання.

(Продовження буде)

Богдан Цимбалістий

## КУДОЮ ДАЛІ?

(Що Централі може й чого не може робити)

Останні два роки виявили, в якій мірі був і є вплив УКА на життя українських громад та організацій у ЗСА. Хоча значна частина наших громадян не визнає теперіш-нього УКА за своє представництво й свій провід, життя у наших громадах та організаціях пливе старим руслом і нескаламучено. Поодинокі організації, без уваги на те, чи вони беруть участь у теперішньому УКА, чи ні, продов-жують свою менш чи більш успішну роботу. Все це без "допомоги" з боку УКА і без його "координації". Бо ця "допомога" виявлялася хіба у формі офіційних деклара-цій, апелів, резолюцій і т. п. Як життя виявляє, наші громади та організації якось без них обходяться.

До речі, найбільш досягнення української громади в ЗСА, чи це буде створення наукового центру при Гарварді, чи виховна робота в організаціях молоді, створення Українського Музею, допомога у виданні Енциклопедії Українознавства в двох мовах і подібне-осягнено без ініціативи, без керівництва, без координації і без директив від УКА. Ось нещодавно президент Реген проголосив 9-те листопада Дієм Відзначення Української Гельсінкської Групи. Це велике досягнення українців. Американський Президент, тобто Уряд ЗСА трактує Україну окремо від усіх народів Союветського Союзу й морально підтри-мують змагання українців за свої національні права. Ця прокламація може мати й практичний вплив на долю арештованих членів Української Гельсінкської Групи. Цей осяг здобув не УКА, а поодинокі організації, що збирали підписи, писали до Білого Дому, до сенаторів і конгрес-мєнів. Президент Реген не питався опінії УКА про цю справу, хоч проф. Добрянського, як активного республі-канця він напевно знає, або чув про його.

Нічого негативного в тому нема, що окремі організації добиваються самі успіхів без інтервенції УКА. Коли ж про них згадує, то тільки па'те, щоб визначити межі діяльності УКА чи будь-якої іншої Централі. За те

**СОЮЗОВЦІ! ЮВІЛЕЙНА КАМПАНІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ З НАГОДИ 90-РІЧЧЯ НАЙСТАРШОГО УКРАЇНСЬКОГО ЩОДЕННИКА В ВІЛЬНОМУ СВІТІ „СВОБОДА”, 50-РІЧЧЯ АНГЛОМОВНОГО „УКРАЇНСЬКОГО ТИЖНЕВИКА” І 30-РІЧЧЯ ДИТЯЧОГО ЖУРНАЛУ „ВЕСЕЛКА” ВЖЕ РОЗПОЧАЛАСЯ. ЇЇ МЕТА ПРИДБАТИ ЦЬОГО РОКУ 4,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ, ЗАБЕЗПЕЧЕНИХ НА 10,000,000 ДОЛЯРІВ. ВІДЗНАЧАЮЧИ ТІ СВІТЛІ ЮВІЛЕЇ, КЛИЧЕМО ВАС ДОПОМОЖІТЬ, ЩОБ ЦЯ МЕТА БУЛА ЗДІЙСНЕНА. ТІЛЬКИ СПІЛЬНИМИ ЗАХОДАМИ ТА ПОСТІЙНОЮ І НАПОЛЕГЛИВОЮ ОРГАНІЗАЦІЙНОЮ ПРАЦЕЮ МОЖЕМО ВИКОНАТИ ЦЮ ВЕЛИКУ МІСІЮ ДЛЯ ДОБРА НАШИХ РОДИН, НАШОЇ ГРОМАДИ Й НАШОГО НАРОДУ.**



# ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

Ч. 1.

СІЧЕНЬ

1983

Степан Гавриш

## ЩО ПРИНІС МИНУЛИЙ КОНВЕНЦІЙНИЙ РІК ДЛЯ УНС



Роман Конотопський



мгр Іван Гаврилюк



Марія Гаравус



Леон Гардінг



Іван Данилюк



мгр Богдан Ясинський



Адам Ціздин



Іван Малко



Петро Тарнавський



Василь Пастушок



Христина Фуга-Гербері



мгр Володимир Яців



Володимир Гетьманський



Анна Ремік



Тимко Бутрей



Йосиф Чабан

Фотографії не прислали  
Маргарета Гентош

Коли згадуємо минулий конвенційний рік, то не тому, щоб аналізувати перебіг 30-ої Конвенції або висловити обраним нею 26-ох членів Головного Уряду. Про Головного Уряду було згадка в моїй статті п. н. „Зміна варті в Головному Уряді”.

Тим разом присвячую ту статтю окремим комітетам, відділовим секретарям-союзницям, яким належить не лише подяка і призначення за працю для УНСО, а й в невідрадних обставинах, але, мабуть, треба і „шапку зняти” — вклонитися їм, тоді дякувати їм. Так сотні секретарів-союзниць собі на це заслужили. Це не є тасманиєю, що українська громада в Америці є розкохана, як „корабель на бурхливому океані”. Батьки народу при кожній нагоді декляють, „ми за згодою в громаді”, але тої згоди не було і громадський небосхил далі замахарений. До того, як в Америці так і Канаді, невідрадні економичні обставини, безробіття у всіх більших містах досягло 10-14 відсотків. Не можна й поминути того

що в багатьох місцевостях злочинці в „білий день” нападають на наших людей грабують їх, побирають. У Філадельфії на протязі шести місяців три рази побили і ограбували одного секретаря. І от у таких обставинах сотні союзних секретарів-союзниць організували членів, сповняли свою місіонерську працю.

Роблячи на швидку руку підсумки з минулої конвенції, пані за дашу розбудову Українського Народного Союзу, то, як вже було сказано в інших повідомленнях, рік конвенційний був добрим. А добрим тому, що придбано 2,483 нових членів, забезпечених на 6,000 000 доларів.

Я є свідомий того, що придбання 2,483 членів не покрити наших втрат за минулий рік, спричинених виплатою дозрілих грамот, померлих членів, суспендованих членів. Також зараховуємо до втрат передчасне згрозелення грамот, а при теперішніх економічних обставинах і це буває. Щоб в Союзі можна було покрити річні втрати, то треба річно організувати щонайменше 3,000 нових членів і тоді не буде втрат, не буде нарікань. Аналізую підсумки руху членів за минулий рік з усіма даними подальше в загальному звіті Рекордний Відділ, який є під керівництвом головного секретаря Володимира Сохана.

Ця стаття, як вже було сказано, присвячена підсумкам організаційної праці в минулому році і тому в першу чергу будуть згадані окремі комітети, які виконали свої квоти на 100 і більше відсотків. Для інформації слід згадати, що УНСО-юз об'єднує 30 округних комітетів, з того 26 в Америці й 4 в Канаді. Всі округи мають призначені Організаційним Відділом відповідні квоти нових членів. Округи, які виконали свої квоти на 100 і більше відсотків, одержують грошові бонуси і інші нагороди. Також і ті округи, що виконали квоти на 75 і більше відсотків, є управлені до грошових бонусів.

В конвенційному році шість округ виконали свої квоти на 100 і більше відсотків. Коли брати під увагу найкраще відсоткове виконання квоти, то округи Ба

ффало, Н.И., і Вунсакету, Р.А., заняли перше місце. Обидві округи виконали свої квоти на 132 відсотки. Головою Округу Баффало є союзний і громадський діяч Роман Конотопський. Округа повинна була придбати 50 членів, а придбала 66 членів. Заслуга належить секретареві 360-го Відділу мгрів Іванові Гаврилюку, який придбав 41 члена, і секретаріш 127-го Відділу Марії Гаравус, яка придбала 16 членів.

Округа Вунсакет зі своїм головою Леоном Гардінгом, який є заслуженим і відданим союзником, доказала, що й найменші округи вміють працювати. Квота вносила 25 членів, а придбано 33 члени. З того Л. Гардінг, який є рівночасно і секретарем 206 Відділу, придбав 19 членів, а секретар 93-го Відділу Іван Данилюк придбав 11 членів.

Друга нагорода була схвалена для Округу, який відділи організувати найбільше число нових членів. Та нагорода припала філадельфійській Окрузі, яка в звітному році придбала 426 нових членів, з того в грудні

101 членів. Також признання для Округу і за те, що всі відділи, приналежні до неї, мали придбаних членів в минулому році. Головою тієї Округи є відомий союзний громадський і спортовий діяч Петро Тарнавський. А коли говорити про поміч в виконанні квоти, то на першому місці є новообраний головний радний і голова 231-го Відділу Василь Пастушок, який придбав 48 нових членів. Відтак молодша секретарка 269-го Відділу в Фініксвиллі, Па., Христина Фуга-Гербері придбала 35 нових членів, а секретар 32-го Відділу мгр Володимир Яців придбав 31-го члена.

Третя нагорода була призначена для округи, що є другою у виконанні відсоткової призначеної квоти. Знову дві округи виконали свої квоти на 112 відсотків а саме, Балтимор, Мд., і Бостон, Масс. Квота Округи Балтимору вносила 50 членів, а придбано 56; Округа Бостону мала придбати 35 членів, а організовано 39 членів. До того в Окрузі Бостону всі відділи придбали членів і за це також одержують спеціальну почесну плякету. Головою Округи Балтимор є заслужений громадський і союзний діяч мгр Богдан Ясинський, а членів найбільше для Округу здобули секретар 55-го Відділу Адам Ціздин, який придбав 16 членів, і секретар 320-го Відділу Іван Малко — 13 членів. Округу Бостон очолює заслужений союзний, громадський і політичний діяч Володимир Гетьманський, а у виконанні квоти багато допомогла довголітня секретарка 238-го Відділу Анна Ремік, яка придбала 17 членів.

До округ, які виконали свої квоти на 100 і більше відсотків, належить також та округа, де тому 89 років наші піонери поклали гранітні підвалини під УНСО, а саме, Округа Твердого Вугілля — Шамокін. Округу ту очолює довголітній союзний діяч Тимко Бутрей і та Округа вже від років виконує квоту понад 100 відсотків. Квота вносила 100 членів, а придбано 108 членів. Та Округа має таких відданих секретарів, які річично приєднують 20 і більше нових членів, а саме, секретар 242-го Відділу в Фрексвиллі, Йосиф Чабан, який придбав 36 членів, і секретарка 305-го Відділу в Делано, Маргарета Гентош, яка придбала 20 членів.

В звітному році було десять округ, які виконали свої квоти, як вже було сказано, на 75 і більше відсотків. Про ті визначні округи буде згадка в наступній „Трибуні” УНСО-юзу.

Переходячи до Округ, які виконали свої квоти на 75 і більше відсотків, до таких було десять, а з того вісім в Америці і два в Канаді. Були і несподіванки, деякі голови округних комітетів скаргилися, що квоти зависли і буде добре, якщо вони дійдуть до 50 відсотків виконання квоти, але дійсність показала щось інше. Останні дні грудня можна зарахувати до „чуда” в деяких округах, а головою в Джерзі Сіті, Ньюарку, Дітроїті і Ніагарі. Коли згадуємо Округу Джерзі Сіті, то аж „гріх”, що через несприятливі обставини членів вона не виконала квоти на 100 відсотків. Річна квота цієї Округи вносила 115 членів, а придбала 109 членів. Все ж таки ця Округа заслужила на одержання почесної плякети за те, що всі десять відділів придбали нових членів у звітному році.

Коли взяти під увагу відсоткове виконання квот згаданих 10 округ, то, як вже згадано, перше місце зайняла Округа Джерзі Сіті, головою якої є Володимир Білик. Квота виконана на 94,5 відсотка. У виконанні квоти найбільша заслуга секретаріш 25-го Відділу Каті Стешок, яка придбала 36 членів. Округа Віскес

Беррі виконала свою квоту на 90 відсотків, а головою її є мгр Роман Дяків.

Округа Ніагара, головою якої є д-р Богдан Долішній, виконала квоту на 88,3 відсотка. Найбільше членів у тій Окрузі здобув секретар 427-го Відділу Петро Дяків, а саме — 17-ть. Округа Ньюарк, головою якої є Юліан Баранюк, несподівано виконала свою квоту на 87,5 відсотка. У виконанні квоти є поважні заслуги новообраного головного контролера д-ра Нестора Олесьницького, який придбав 22 члени. Також 22 члени придбала секретарка 37-го Відділу Ольга Осередчук.

Великою несподіванкою у тій Окрузі було і те, що новообраний головний радний Андрій Кейбіда придбав в грудні 14 нових членів до 322-го Відділу, в якому він виконує обов'язки секретаря.

Маленька Округа в Пенсильванії, Скрантон, завдяки секретареві 123-го Відділу Іванові Голикові, виконала квоту на 81,4 відсотка. Головою Округи є проф. Микола Мартинюк. Успіхи Округи Дітроїту таки треба назвати „чудом”. Головою Округи є союзний чемпіон Роман Татарський, який є і секретарем 94-го Відділу, що придбав 64 члени в звітному році. Округа виконала квоту на 81,4 відсотка. В виконанні квоти допомогли мгр Володимир Літинський секретар 341-го Відділу, який придбав 25 членів, д-р Атанас Слюсарчук, секретар 174-го Відділу, що придбав 16 членів.

Секретарка 292-го Відділу Стела Федик, придбала 13 членів, секретар 146-го Відділу Григорій Кор'як, придбав 12 членів, і секретар 183-го Відділу Петро Залуза придбав 10 членів. Та Округа в грудні придбала 53 нових членів. Округа Лігай Веллі, головою якої є радна і секретарка 47-го Відділу Анна Гарас, виконала квоту на 77 відсотків. Заслуга у виконанні квоти належить, в першу чергу, Анні Гарас, яка придбала 21 члена, і Катерині Гутцайлюк, секретаріш 147-го Відділу, яка придбала 13 членів.

Округа Монтреаль в Канаді виконала квоту на 76,2 відсотка. Головою Округи є головна радна і секретарка 465-го Відділу Текля Мороз, яка придбала 12 членів. А секретарка 434-го Відділу Олександра Долішницька придбала 21 члена. У виконанні квоти допомогла також секретарка 473-го Відділу Віра Баніт, яка придбала 12 нових членів.

Округа Рочестер, головою якої є головний радний і секретар 316-го Відділу Володимир Гавриляк, виконала квоту на 76 відсотків. В тому найбільша заслуга такої голови Округи, який придбав аж 38 членів. По 12 членів придбали секретар 217-го Відділу Теодор Кубарич і секретар 367-го Відділу Василь Попович.

Округа західної Пенсильванії Піттсбург також виконала свою квоту на 75 відсотків. Округу ту очолює головний радний і секретар 161-го Відділу Андрій Джула, який придбав для Союзу 31 члена. У виконанні квоти ще допомогли секретаріш Петро Когут, який придбав до 56-го Відділу 15 членів, Дмитро Головатий, придбав до 53-го Відділу 14 членів, і Стефан Іваніцький, який придбав до 276-го Відділу 13 членів.

ГОЛОВИ ОКРУГ, ЯКІ ВИКОНАЛИ КВОТИ НА 75 І БІЛЬШЕ ВІДСОТКІВ



Володимир Білик



Роман Дяків



Анна Гарас



Текля Мороз



Володимир Гавриляк



Андрій Джула

Фотографії не прислали: Богдан Долішній, Юліан Баранюк, Роман Татарський, Микола Мартинюк

## ТРИ НАЙУСПІШНІШІ СЕКРЕТАРКИ-ОРГАНІЗАТОРКИ КОНВЕНЦІЙНОГО РОКУ



Каті Стешок



Дарія Цапар

З року в рік Екзекутивний Комітет УНСО-юзу схвалює різні нагороди для союзних секретарів за організаційні успіхи. Також признаються нагороди членам союзних клубів, як, наприклад, „Клубу Заслужених Союзниць”, „Клубу Будівничих УНСО-юзу”, а тепер ще додано „Клуб Відданих Союзниць”. За організаційні успіхи одержують спеціальні нагороди також окремі комітети, тому було б несправедливо не пам'ятати за наше гарне жіноцтво — союзних секретарок, які з повною працею працюють для розбудови Союзу.

До того жінки в Головному Уряді УНСО-юзу займають поважні пости і тому треба їх шанувати. Маємо заступницю головного президента Глорію Пашен, маємо головного касира Уляну Дячук, маємо три головні радні — Галину Олек, Анну Гарас і Теклю Мороз. Також маємо жіноцтво і поможі почесними членами Головного Уряду УНСО, а саме, Марію Чучман, Геневу Жеребняк, д-р Анну Чопик і Марію Душник, яка була довголітньою заступницею



Христина Фуга-Гербері

головного президента. А коли говоримо про те, що УНСО-юз об'єднує 445 відділів і тим самим має стільки секретарів, то більш ніж сотня відділів є в руках секретарок-жінок.

Що торкається спеціальних нагород, Екзекутивний Комітет УНСО-юзу, затверджуючи план праці Організаційного Відділу на 1982 рік, що був Конвенційним, схвалив три нагороди для жінок — секретарок. Першу

(Закінчення на стор. 4)

## Три найуспішніші...

(Продовження зі стор. 3)

нагороду одержить секретарка, яка в календарному році забезпечила нових членів на найвищу суму забезпечення. В нагороду вона одержить один том Енциклопедії Українознавства і почесну плекету. Другу нагороду одержить секретарка, яка, друга з черги, забезпечила нових членів на другу найбільшу суму забезпечення. У нагороду вона одержить англомовну Історію України і почесну плекету. Третю нагороду одержить секретарка, яка здобула найбільше число нових членів у календарному році, — книгу, яку видає Видавництво „Свобода“, „Лука Мишуга“ зредував ред. Антін Драган.

Організаційний Відділ, провівши аналіз організаційних здобутків всіх відділових секретарок, які призначили членів в 1982 році, з приємністю представляє союзовій громаді найбільш успішні три „Союзові зірки“. Перше місце зайняла секретарка 25-го Відділу „Свобода“ в Джерзі Сіті, Квітка Стецюк. Вона, як довголітня союзова чемпіонка, продала забезпечення на найвищу суму, а до того придбала найбільше число нових членів.

Не можна поминути і того, що Квітка Стецюк є одною жіночо-секретаркою, яка рівно 20 років належить до „Клубу Заслужених Союзівців“. Тому і не дивно, що вона — чемпіонка конвенційного року.

Друга нагорода припала секретарці 347-го Відділу Товариства „Запорозька Січ“ в Миллвіллі, Н.Дж., Дарії Цапар, яка була другою з черги, що придбала нових членів, забезпечених на найбільшу суму.

Вона також є членом „Клубу Заслужених Союзівців“ і як секретарка придбала для Союзу вже поважне число нових членів.

Третью „зіркою“ є секретарка 269-го Відділу „Криніця“ в Феніквіллі, Па., Христина Фуга-Гербер, яка, мабуть, є наймолодшою секретаркою поміж жіноцтвом. Вона заслужено одержує нагороду за придбаних нових членів і також є членом „Клубу Заслужених Союзівців“.

Нагороди разом із почесними плекетами будуть вручені „союзовим зіркам“ під час Річних зборів окружних комітетів, до яких належать їхні відділи.

## ОСІННЯ КАМПАНІЯ УНС ЗАКІНЧИЛАСЯ НАДЗВИЧАЙНИМ УСПІХОМ

В ЖОВТНІ, ЛИСТОПАДІ І ГРУДНІ ПРИДБАНО 1,049 НОВИХ ЧЛЕНІВ, ЗАБЕЗПЕЧЕНИХ НА 1,300,000 ДОЛЯРІВ

У жовтні 1982 року Екзекутивний Комітет УНСОюзу схвалив проголошення осінню кампанію і встановити її мету — придбати в останніх трьох місяцях року 1,000 нових членів.

Маючи придбаних за перших дев'ять місяців року лише 1,434 членів, а до того слід врахувати, що в травні відбулася 30 Конвенція і тоді по традиції делегати в більшості везуть „дари“ — аплікації нових членів. Це переважно роблять ті, які є кандидатами на будь-який пост головного Уряду, а коли їх не виберуть, то тоді чотири роки „страйкують“. Тому в таких обставинах придбати за три місяці 1,000 членів було дуже „зарисковано“, тим більше, знаючи скрутні економічні обставини обидвох країн, як Америки, так і Канади. Були і не симісти, які не вірили в виконання наміченої мети. Але члени Екзекутивного Комітету, знаючи віддану і послідовну працю для УНСОюзу більшості секретарів і відділових урядовців, всеціло вірили, що при добрій волі можна буде придбати заплановану 1,000 членів і не завелися.

Хоч жовтень і листопад не принесли сподіваних успіхів. У жовтні придбано 210 членів, а в листопаді 247, і тим самим на грудень залишилося до придбання 543 членів. По традиції місяці грудні для Союзу завжди були багатими на нові члени, і тому були сподівання одержати коло 400 аплікацій від відділових урядовців. Однак, дійсність показала, що віддані союзові ділячі не шкодують ні часу, ні труду для розбудови української Заморської Твердині.

„П'ять перед дванадцятью“, 31-го грудня, головний секретар УНСОюзу і керівник Рекордового Відділу Володимир Сохан, підраховуючи всі одержані в грудні аплікації, повідомив, що придбано 592 нових членів. А секретарка Організаційного Відділу Марія Савчак, підраховувши суми забезпечення, повідомила, що нові члени купили забезпечення на 1,300,000 доларів. Це був найкращий новорічний подарунок для Батька Союзу від відданих союзівців — виконання наміченої мети, придбання понад 1,000 членів.

## Марію Лисогір відзначено за організаційні успіхи УНСОюзу

Екзекутивний Комітет УНСОюзу, затверджуючи план праці Організаційного Відділу на 1982 рік, схвалив різні спеціальні нагороди для відділових секретарів і секретарок, а при тому пам'ятав про жінок, які не виконують секретарських обов'язків, але час від часу організують членів.



Марія Лисогір

В згаданій ухвалі є сказано, щоб признати одну спеціальну нагороду — почесну плекету для жінки — організаторки, яка в календарному році забезпечила нових членів на найвищу суму життєвого забезпечення. По остаточних підрахунках Організаційним Відділом стверджено, що Марія Лисогір стала ще одною „союзовою зіркою“. Вона хоч не є секретаркою, придбала в минулому році всім нових членів, які записала до трьох відділів. Сума забезпечення нових членів була імпозантна, а саме 66,000 доларів. Так високі суми забезпечення продають лише професійні організатори.

Марія Лисогір є відома в українській громаді, як дов-

голітна солістка Нью-Йоркської міської опери. Як солістка вона часто виступала з нагоди різних імпрез чи історичних дат на сценах Америки й Канади. Також вона є заслуженою діячкою в Союзі Українок Америки. До того союзова громада знає Марію Лисогір, як дружину довголітнього головного пресидента УНСОюзу Йосипа Лисогора.

Гратулюємо Марію Лисогір за успіхи і закладемо до наслідкування її іншими нашими союзницями.

ДЖАН СВАН, ГОЛОВА соціального забезпечення заповів скору ухвалу Конгресом рекомендацій президентської Комісії соціального забезпечення. В інтерв'ю в програмі „Гуд Морнінг Америка“, він також заявив, що рекомендації, подані згаданому комісії, „гарантують, що пенсіонери не є в обличчі загрози зменшення їхніх пенсій і що тим самим фінансова суцільність системи соціального забезпечення буде збережена“.

## ПЕРЕМОЖЦІ ГРУДНЕВОЇ КАМПАНІЇ УНСОЮЗУ У ТОЧКОВІЙ СИСТЕМІ

Від 1-го жовтня 1982 року була проголошена осіння кампанія УНСОюзу, завданням якої було придбати до 31-го грудня 1,000 нових членів.

Щоб та кампанія була більш успішною й привабливою, Екзекутивний Комітет УНСОюзу схвалив спеціальну акцію „точкової системи“. Про згадану акцію були вчасно повідомлені спеціальним об'єктивом всі союзові секретарі та інші відділові урядовці.

В першому місяці „точкової акції“ було лише шість відділових секретарів, які включилися в цю спеціальну кампанію, а в листопаді було вже вісім союзовців, які придбали поважне число нових членів і стали учасниками згаданої акції. Але коли прийшов грудень, місяць, який кожного року є найбільш „урожайним“, то аж двадцять п'ять союзовців з різних місцевостей Америки і Канади включилися у згадану акцію і придбали для Батька Союзу поважне

число нових членів, про що згадуємо в іншому місці.

Згадуючи проголошення кампанії в жовтні та вислані об'єктиви до секретарів, слід згадати, що там було сказано про те, що будуть вшановані союзовці, які включаться в згадану кампанію. Перше, всі одержать спеціальний грошовий бонус, а відтак їхні прізвища разом із фотографіями (якщо такі Канцелярія Союзу одержить) будуть поміщені на сторінках „Свободи“ у Союзів Трибуні.

Сьогодні приємно представити союзовій громаді тих 25 заслужених союзовців ентузіастів, а при тому висловити їм сердечну подяку за те, що не жаліли ні труду, ні часу і збагатили УНСОюзу на 225 нових членів, забезпечених на поважні суми. Ще більша подяка належить їм за працю для Союзу тому, що виконували її в грудні, місяці, перед святочної „гарячки закупів“,



Анна Гарас



Квітка Стецюк



Юлія Демчук



Гльорія Пашен



Григорій Корб'як



д-р Атанас Слюсарчук



Лев Гардінг



Христина Фуга



Андрій Кейбіда



Марія Лисогір



мгр Богдан Літніський



Михайло Ольшанський



Володимир Бойд-Борисевич



мгр Іван Гаврилюк



Василь Семків



Лев Вовк

## ПРО КОНВЕНЦІЇ УНС ТА ЇХ ЗНАЧЕННЯ

Конвенції Українського Народного Союзу завжди були головними етапами в розвитку не тільки самого Союзу, але і всієї Української Громади в Новому Світі. Чого можна очікувати від перебігу і рішень та вислідів відбуті нещодавно 30-ої з черги конвенції цієї нашої і найбільшої української установи у Вільному Світі, базуючи на досвіді минулого?

Інформації про це знайдете у виданій безпосередньо перед 30-ю Конвенцією книжці А. ДРАГАНА.

## У ДЗЕРКАЛІ КОНВЕНЦІЙ УНС

У книжці, крім вступної загальної характеристики усіх попередніх 29 конвенцій, подано основні інформації про них:

- де і коли вони відбулися,
- скільки було делегатів,
- який у тому часі був організаційний і фінансовий стан УНС,
- які важливіші рішення винесено та кого обрано до провуду.

Книжка ілюстрована, має 72 сторінки і коштує ТІЛЬКИ ЧОТИРИ ДОЛЯРИ.

Замовляти в книгарні „Свободи“:

„SVOBODA“ BOOK STORE

30 Montgomery Street

Jersey City, N. J. 07302

Мешканців стеїту Нью Джерзі зобов'язує 6% стеїтський податок.

## СОЮЗОВА ГРОМАДА МІЛЛВІЛЛУ ВІДЗНАЧИЛА 70- РІЧЧЯ 347- ГО ВІДДІЛУ



На фото стоять (справа): Сергій Козачук, Теодор Сушик, д-р Іван Фліс, Дарія Цапар і Степан Гавриш.

Міллвілл, Н.Дж. (с.г.) — У неділю, 28-го листопада 1982 року, тут у залі Українського Народного Дому відбувся бенкет з мистецькою програмою, яким відзначено 70-річчя 347-го Відділу УНСОюзу, патроном якого є Т-во „Запорозька Січ“.

Бенкет, який попередив коктейль, відкрив голова Відділу Теодор Сушик. Він привітав присутніх гостей, коротко з'ясував суть імпрези, а відтак представив тостмайстра Сергія Козачука. Подякувавши за довіру і привітавши гостей, С. Козачук запросив настоятеля УПЦеркви св. Петра і Павла в Міллвіллі о. протоієрея Юрія Красевича, до проведення молитви та благословення страв. При тому також вшановано кілька хвилиною мовчанкою померлих членів.

Використовуючи перерви в часі обіду, С. Козачук представив гостей, які сиділи біля головного стола, а саме о. протоієрея Віталія Коваленка з дружиною, о. протоієрея Ю. Красевича з дружиною, головного пресидента УНС д-ра Івана Фліса з дружиною, головного організатора УНС Степана Гавриша, голову Філадельфійської Округи Петра Тарнавського, голову 347-го Відділу Т. Сушика з дружиною, секретарку того Відділу Дарію Цапар і почесного голову Відділу Стефана Чопика. Він також представив гостей з відділів Філадельфійської Округи, а саме: касира Округного Комітету Івана Діаківського, секретаря 173-го Відділу в Вільмінгтоні, Дел. Петра Шербу з дружиною Іриною, яка є касиром Відділу, секретаря 245-го Відділу в Трентоні, Н.Дж. Михайла Мартиненка, який прибув в товаристві членів Управи Відділу Петра Булата і Івана Бойчука, голову 237-го Відділу в Честері, Па., Петра Бродича і секретарку того Відділу Михайла Крику, секретаря 352-го Відділу також з Честеру Ярослава Шербака, секретаря 83-го Відділу з Філадельфії Андрія Кушніра з дружиною і голову 378-го Відділу в Вудбайні, Н.Дж. Дмитра Ленкого та секретарку того Відділу Катерину Панчишину.

Головним промовцем під час того вдалого бенкету, в якому взяло участь понад 120 осіб, був головний пресидент УНСОюзу д-р І. Фліс, який в першу чергу висловив щирі подяки Управі Відділу за це, що запросили його з дружиною Марією до участі в бенкеті і бути головним промовцем. Відтак він привітав від Екзекутивного Комітету гостей, а між ними і союзового піонера Стефана Чопика. Відтак, базуючись на прикладах, він у своїй змістовній промові вказав на важливу роль, яку сповнив УНСОюзу на протязі 88-ох років у всіх прощарках суспільно-громадського, церковного і політичного життя.

Тому що в програмі свя-

та було відзначення заслужених членів 347-го Відділу, то до вручення почесних плекетів був запрошений С. Гавриш, який коротко інформував про те, за які заслуги нагороджується членів Відділу. Відтак в асисті головного пресидента вручено почесну плекету для С. Чопика, як найстаршого члена Відділу, якому скінчилося в січні 1982 року 95 років трудовитого життя, з того понад 50 років в різних постах в Управі Відділу. Така сама почесна плекета була признана для Філіпа Чалова, якому скінчилося 85 років життя. Він, однак, два тижні раніше помер. Плекету передано синові Рудольфові Чалову, який прибув з сестрою Линою на це свято. Довголітнім секретарем Відділу був славний союзовець покійний Григорій Тимцій. У його пам'ять за заслуги для УНСОюзу почесну грамоту передано його дружині Марії. За віддану працю, а головне організаційні успіхи, почесну плекету передав д-р І. Фліс секретарці Відділу Д. Цапар. Останнім, який був відзначений з усіма почесними, це Теодор Сушик, якому признано за почесну плекету за його віддану і невтомну працю на пості голови Відділу на протязі довгих років.

Описав секретарка Відділу Д. Цапар відчитала протокол з 9-го грудня 1912 року з перших основуючих нарад Милою несподіванкою для гостей був приїзд Капелі Бандуристів „Бурлаки“ з Вільмінгтону, Дел., під мистецьким керівництвом Сергія Ковальчука. Бандуристи проспівали 6 пісень і за кожну були нагороджені оваційними оплесками і тому мусили співати і наддоток. В мистецькій частині був виступ солістическрипачки молодшої учительки Анни Мостової.

Бенкет закінчено пісню „Боже Великий“, як також і „Господи, благослови Америку“.

Вже була згадка, що бенкет був вдалий, але не можна того поминути, щоб не згадати осіб, які багато часу віддали, щоб вшанувати роковини заложення Відділу. Святочний комітет очолював голова Т. Сушик, а членами були Д. Цапар, Катерина Гордон, Доля Найд, Валентина Мерандіно, С. Козачук і д-р Іван Куянич, який був душею свята.

Також слід згадати і те, що зібрати на бенкет понад 120 осіб у малій приморській місцевості є доказом, що УНСОюзу є в пошані серед громадян тої околиці. А доказом служать також грамота надана Відділові з нагоди ювілею стейтовим сенатором Джеймсом Гирлі. Місцева англійська преса писала про цей ювілей двократно.

Вшановання 70-річчя 347-го Відділу у малій місцевості повинно бути захопотою і для інших союзових відділів відзначити свої ювілеї.

До ВШ Членів УНС - Передплатників „Свободи“

Вашмишановні Члени - Передплатники!

Делегати 30-ої Конвенції УНСОюзу схвалили підвищити ціну передплати „Свободи“ для членів УНСОюзу із \$7.80 на \$15.00 річно, беручи під увагу значно збільшені видатки Видавництва на поштові оплати, газетний папір та інші кошти.

Схвалена 30-ю Конвенцією підвишка передплати входить в силу від 1-го січня 1983 року, або від чергової дати платності квартальних, піврічних чи річних вкладок. Значить, Ваші вкладки, які включають передплату „Свободи“, платні від 1-го січня 1983 року, або від чергової дати платності на квартальних, піврічних чи річних ставках після 1-го січня 1983 року, будуть збільшені на \$7.20 у річному відношенні; \$3.60 піврічно, \$1.80 квартално та 60 центів місячно.

Така сама підвишка передплати „Свободи“ зовов'язує і всіх тих членів УНС, які платять цю передплату окремо від своїх вкладок, висилаючи їх прямо до адміністрації „Свободи“.

Нові ціни передплати для членів:

\$15.00 річно, \$7.50 піврічно, \$3.75 квартално, \$1.25 місячно.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНС

Грудень, 1982

# ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1982 РОКУ

## ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

### НОВІ ЧЛЕНИ

Відд.:  
22 Джорджатіс Юстин  
29 Копко Дана Хр., Рональд Р.  
47 Лендгрін Натан  
56 Ковач Моніка М.  
57 Блюто Христина М.  
59 Добаш Катерина М.; Насі-  
мон Уляна  
64 Вард Єсика  
83 Зікул Карен  
88 Нердаль Андрій; Рїдлий  
Бранді  
120 Лі Карія Марко  
146 Шарон Мікола А.  
148 Мрозінська Дана А., Чарлс  
155 Лавренс Анна Е.; Поляк  
Давид, Йосиф  
164 Ланіньська Сінтія  
170 Туринський Христина М.  
214 Матіаш Михайло Р. ІУ.  
220 Пратт Дуглас  
231 Кізюк Ліза, Стефан  
242 Гомфман Єсика  
247 Маріна Джейм, Гейтер;  
Морисон Марта  
271 Алергіто Андрій; Клокі  
Кейлі  
275 Кот Стефанія А.  
276 Клавін Емі; Новіковський  
Адріана; Ткоць Джені-  
фер  
292 Бойко Алан Р.  
316 Білік Григорій  
318 Паник Ашлі Е.  
342 Варянка Андрій  
347 Шубак Марія, Тарас; Клем  
Віра, Джеймс  
360 Коритко Єлизавета; Шев-  
чук Наталка  
368 Травч Наталка  
403 Кулаковський Матвій  
407 Кушак Анна Н., Михайло  
Т., Ольга М.  
422 Семборт Давид І.  
427 Сьоловський Іванка М.,  
Михайло І.; Дяков Андрій  
438 Гіль Аріел Л.  
445 Галма Алісон; Рудяк Юрій  
448 Ді Марко Томій

### ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:  
8 Палій Марія  
16 Скот Гейл  
20 Качан Марко А.  
37 Мець Мартин  
42 Безпалько Карен  
65 Слободян Роман  
109 Моріс Меланія  
127 Шерба Мірослава, Богдан  
147 Джелетканіч Леся  
161 Томпсон Марія  
182 Шмідт Сандра  
219 Матіаш Марія А.  
221 Міллер Василь Е.  
240 Мозіль Ірена  
277 Колтарт Леся; Кибало  
Андрій  
292 Кінес Григорій  
295 Гайда Оліяна; Марія  
336 Гоцк Джеймс  
355 Святин Данило, Михайло  
368 Головінський Віра  
373 Магац Лавра  
472 Лесейко Ірена  
479 Головач Олександра  
490 Петрів Іван  
506 Кудла Ірина

### ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:  
14 Чировський Тамара

### ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:  
352 Ферей Наталка Л.

### ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:  
83 Макола Дарія, Стефан;  
Зімак Марія  
146 Дідур Роберт  
204 Масвський Олександр,  
Зоряна  
289 Даченко Роман; Шостак  
Джансон, Матвій, Михай-  
ло  
340 Вацей Джефрей, Рут  
360 Ді Ване Фірлі Тімош мол.  
458 Пасичник Гарій  
489 Савюк Доріс

### ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:  
445 Чировський Тамара  
451 Гаврильєв Джансон, Юлія

### ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:  
78 Хістаков Іван

### ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:  
16 Скот Гейл  
85 Панко Павло  
109 Моріс Меланія  
127 Драпо Лариса; Шерба Ми-  
рослава, Богдан  
147 Гелешканіч Леся  
161 Томпсон Марія; Паліхат  
Данило, Ніколя, Давид  
182 Шмідт Сандра  
219 Матіаш Марія  
221 Мілс Василь  
277 Колтарт Леся; Кибало Ан-  
дрій; Гейда Марія, Юлія  
336 Гоцк Джеймс  
368 Головінський Віра  
373 Магац Лавра  
411 Хомацька Сузана  
418 Пидлисний Орест, Ігор  
472 Лесейко Ірена

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:  
14 Пігаро Діана  
15 Станічній Тамара  
116 Кортяк Марта  
153 Савчин Тарас  
155 Ридик Андрій, Софія, Та-  
рас, Гелена  
156 Закорчений Данило Д.;  
Галажер Бонні  
206 Гуттєр Франсес  
226 Марковський Ада  
233 Геман Марко  
238 Бойко Володимир  
240 Бойко Христина  
270 Білоус Іван  
281 Волошин Іван  
292 Лесенко Ольга  
293 Козушка Осип  
316 Полішук Володимир,  
Орест; Фокс Чарлс; Джей  
на Марія; Росоловська  
Черил М.  
317 Куртняк Богдан  
321 Підгайний Іван мол.  
323 Феден Василь  
339 Яренівський Анна, Іван  
мол.  
347 Найда Володимир мол.;  
Тісі Дебра  
350 Чичіла Мірослава, Рооман  
Лілія, Стефан  
383 Луць Роберт  
408 Кукурудла Андрій М.  
418 Цюріпта Ольга  
422 Завць Андрій  
427 Думас Іван; Мусат Михай-  
ло  
432 Білак Роман; Кутчера Джа-  
мес  
454 Бориско Джамес  
461 Яник Іван мол.  
471 Бачинський Наталка Т.  
472 Гаврилюк Андріяна  
486 Візір Наталка

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:  
1 Нанківан Ральф  
5 Кріль Христина, Йосиф  
8 Палій Марія  
20 Зедан Жанет М.  
33 Сова Павло  
37 Мець Мартин  
42 Безпалько Карен  
63 Джонсон Михайло  
65 Слободян Роман  
83 Міронок Дарлен, Мар-  
лен  
96 Іванонків Тарас, Іван, Ро-  
ман  
102 Зенчук Христина  
120 Баранчик Томас  
127 Погаратний МIRON; Шлехт  
Надія  
133 Панко Марко  
153 Магір Ніна  
240 Мозіль Ірена  
292 Кінес Григорій  
379 Матушак Герольд  
506 Кудла Ірина

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЖИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДЕ)

Відд.:  
183 Леверт Дебора

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:  
386 Лисогір Михайло А.  
488 Фосс Карол

## ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ

### НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:  
1 Валейко Віра; Поліняк  
Юрій  
9 Крові Глорія  
19 Сандовіч Стів  
22 Марінов Дебора  
25 Кобзар Ольга; Стойко Іре-  
на; Свистун Богдана  
32 Банас Михайло; Бойлі Йо-  
сиф, Патриція; Саліга Ан-  
тоніна, Михайло  
34 Стойко Стефан  
35 Гавриш Василь  
37 Огар Маріяна; Керничий  
Ігор  
42 Поштар Міла  
47 Рибчук Марія  
48 Івасченко Анна  
53 Ференц Анна; Смолин Гри-  
горій; Головатий Дмитро  
55 Папіж Іван, Норма; Рі-  
тула Марія, Петро; Роза-  
левич Марія, Теодор  
59 Насімон Ірена; Брошкет  
Володимир, Мелітта; Ска-  
ра Іван  
76 Балабан Ярослава  
78 Христакоф Іван; Магаль-  
чик Конхита, Михайло мол  
Патерсон Етель; Пекович  
Стелла І.  
83 Кусин Іван; Шавалюк Ми-  
хайло  
88 Свчин Анастасія, Михай-  
ло; Денисенко Володимир  
103 Скіра Марія  
116 Литвин Валентина; Гайду-  
чок Ніна  
127 Гараус Марія  
128 Глова Гелена  
130 Гнатиниш Текля, Антоній  
154 Яремко Анна  
155 Романко Стів  
156 Матишак Стефан  
161 Прокопович Юлія  
164 Симчук Анна  
169 Солтичак Павло  
170 Чуйко Стефан; Туринський  
Богдан, Ірена  
171 Биковський Стефан; Чо-  
лик Роман  
173 Дзюбак Василь  
174 Левичий Богдан 2; Блюй  
Роман; Гриньків Ольга

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:  
25 Шевчук Василь  
101 Гурал Петро  
254 Ковальчук Стефан  
276 Ганчер Марія Б.  
350 Хома Андрій  
360 Дзюба Емілія  
402 Дудар Михайло  
453 Ковальчук Елена  
472 Гродиский Іван  
487 Новицький Святослав

## ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:  
5 Кухар Андрій  
20 Козак Іван  
34 Скороцький Ольга

180 Якубич Ольга  
183 Данилюк Анна  
192 Радчак Матев  
194 Андрушин Павло; Мад-  
зій Адріан  
204 Галуша Анна; Ковальський  
Микола  
206 Куні Марія  
220 Рочі Ірена; Пратт Томас  
224 Касараба Христина  
230 Баган Марія  
231 Ленокс Едвін; Гіслір Ей-  
лін; МкФадін Патрик; Пас-  
тушук Василь 2.  
235 Бобир Анна  
238 Вонс Юрій; Дорофій Віктор  
239 Виницький Антін, Марія  
240 Кікта Стефан; Шкурлій  
Іван  
269 Фуґа Марілен; Фуґа Пав-  
ло 2; Боровський Віктор;  
Єдра Казимира  
270 Тарас Фелія  
271 Клокі Тимотій, Елізабета;  
Ліницький Ірена, Марія,  
Микола  
288 Саврук Іван  
295 Гошко Іван, Софія  
305 Гентош Чарлс  
307 Ділок Іван д-р  
316 Єйна Марія  
321 Підгайний Іван мол.  
339 Юриновичський Іван  
347 Вашиш Іван, Дороти; Ре-  
дьяка Наталка, Юрій  
349 Захарко Анна  
350 Степанів Ярослав, Кате-  
рина  
353 Собенко Карло М.; Га-  
линький Юрій, Ірена  
360 Лоза Уляна; Ломини Мо-  
тря; Бурнас Кімберлі; Том-  
чик Богдан мол.; Мотря  
367 Малаховський Юрій, Га-  
ліна  
368 Максимович Тарас, Оль-  
га, Анна; Венгловський  
Марія; Травч Ірена  
371 Доліньський Юрій  
374 Хром'як Дмитро  
375 Юрчак Михайло; Ошніко  
Гелена  
379 Капустинська Надія  
385 Войняк Аліса; Чура Дороти  
387 Коць Христина; Смух Андрій  
395 Лісович МIRON; Яворська  
Рут  
407 Голіук Іван, Ніна  
409 Луцько Маргарита  
414 Сінгурович Патриція  
422 Хоменко Андрій  
424 Бурка Томас, Ірена  
438 Гіль Вільсон мол.  
469 Дяк Луїз  
472 Ткачук Богдан  
478 Бант Віра  
481 Козачик Анна  
484 Гіап Надія, Григорій  
502 Багнюк Василь

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:  
42 Саґаш Юлія  
51 Кротець отець Іван  
70 Бойко Ольга  
73 Чиж Дмитро  
240 Глоговський Ада 2, Ігор  
277 Гавриш Микола  
320 Пещенко Олена  
327 Полік Емілія  
435 Курляк Алісія  
445 Чировський Андрій, Іван  
451 Федяк Марко \*, Катерина,  
Емілія \*, Гаврильєв Ва-  
силь \*, Стефан \*, Масвсь-  
ка Зіна; Нечай Марія 2,  
Микола \*, Остафійчук Ма-  
рія  
472 Жуковський Антоній, д-р  
2 \*

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:  
11 Букса Анна  
14 Корміло Анна  
22 Дузанський Володимир  
32 Бірд Роберт Ст. 2  
34 Костик Анна, МIRON  
39 Равлінко Леондарда, Ва-  
силь, Стефанія; Зажкевич  
Богдана  
42 Шрамченко Ірена  
51 Дукунс Роберт  
53 Олійник Христина 2.  
57 Вівар Марія  
59 Підлуський Михайло  
63 Квачак Михайло \*, Оксана  
85 Панко Віолет М., Елео-  
нор 2.  
88 Ткачук Ірена  
125 Інґлір Ольга  
126 Амій Констанс  
127 Драппо Лариса, Дуглас \*;  
Шерба Іван  
131 Болнар Богдан \*, Панчи-  
шин Люба, Марія, Юрко  
153 Пастушак Роман  
174 Яримович Володимир; Ку-  
льшин Росанна С. 2.  
178 Німець Павло  
191 Дудій Елвард \*, Елеонор;  
Наїс; Воробій Варвара  
206 Джульбауль Надія  
240 Маречко Лілія  
242 Маргам Юстіна  
270 Пенчук Анатолій  
277 Мацек Теодій  
316 Харчук Іван  
355 Верміля Лілія  
360 Антонішин Лілія  
362 Кравчук Петро мол.  
371 Дребич Христина  
374 Паленерик Володимир  
387 Зірко Ірена  
397 Скафіл Ольга  
403 Сенко Петро  
423 Яримович Ореста  
441 Деревський Йозефіна  
454 Борис Ярослав  
455 Галичнн Стефанія  
468 Седжвик Фредерик  
479 Яремчук Михайло; Гречка  
Марія, Христина, Ярос-  
лава ст.  
487 Міра Марія  
498 Мацек Антін \*, Кушин  
Микола \*

## ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:  
11 Букса Анна  
14 Корміло Анна  
22 Дузанський Володимир  
32 Бірд Роберт Ст. 2  
34 Костик Анна, МIRON  
39 Равлінко Леондарда, Ва-  
силь, Стефанія; Зажкевич  
Богдана  
42 Шрамченко Ірена  
51 Дукунс Роберт  
53 Олійник Христина 2.  
57 Вівар Марія  
59 Підлуський Михайло  
63 Квачак Михайло \*, Оксана  
85 Панко Віолет М., Елео-  
нор 2.  
88 Ткачук Ірена  
125 Інґлір Ольга  
126 Амій Констанс  
127 Драппо Лариса, Дуглас \*;  
Шерба Іван  
131 Болнар Богдан \*, Панчи-  
шин Люба, Марія, Юрко  
153 Пастушак Роман  
174 Яримович Володимир; Ку-  
льшин Росанна С. 2.  
178 Німець Павло  
191 Дудій Елвард \*, Елеонор;  
Наїс; Воробій Варвара  
206 Джульбауль Надія  
240 Маречко Лілія  
242 Маргам Юстіна  
270 Пенчук Анатолій  
277 Мацек Теодій  
316 Харчук Іван  
355 Верміля Лілія  
360 Антонішин Лілія  
362 Кравчук Петро мол.  
371 Дребич Христина  
374 Паленерик Володимир  
387 Зірко Ірена  
397 Скафіл Ольга  
403 Сенко Петро  
423 Яримович Ореста  
441 Деревський Йозефіна  
454 Борис Ярослав  
455 Галичнн Стефанія  
468 Седжвик Фредерик  
479 Яремчук Михайло; Гречка  
Марія, Христина, Ярос-  
лава ст.  
487 Міра Марія  
498 Мацек Антін \*, Кушин  
Микола \*

## ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:  
12 Гулич Роксолія  
14 Чировський Іван М. \*, Ан-  
дрій  
171 Курляк Алісія; Бойко Оль-  
га  
281 Чиж Дмитро  
336 Глоговський Ігор \*, Ада 2.  
487 Гавриш Микола

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:  
25 Шевчук Василь  
101 Гурал Петро  
254 Ковальчук Стефан  
276 Ганчер Марія Б.  
350 Хома Андрій  
360 Дзюба Емілія  
402 Дудар Михайло  
453 Ковальчук Елена  
472 Гродиский Іван  
487 Новицький Святослав

## ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:  
5 Кухар Андрій  
20 Козак Іван  
34 Скороцький Ольга

42 Стеція Богдан \*, Каролін-  
ко Йосиф М. \*  
50 Гінчук Роза  
85 Демко Михайло  
106 Шмилік Людвік  
113 Козимчак Карол, Марія,  
Франк мол. \*, Франк ст. \*  
Робертсон Василь \*, Вал-  
кіншав Іван \*

146 Гула Ольга; Шпорлюк Ро-  
ман  
203 Лисняк Юлія  
204 Масвський Олександр 4 \*,  
Христина; Чорний Кор-  
нель  
277 Леніньський Стефан \*, Па-  
триція  
316 Макашів Антоній \*, Вал-  
дінтон Марібес  
336 Настюк Розалія  
340 Кальчук Надія, Клавдіо \*;  
Василь, Васзай Олекса \*;  
Віра  
352 Михалевський Зенон  
375 Пазуняк Юрій \*  
414 Леніньська Павліна, Мירו-  
слав  
421 Рушніко Веверлій  
441 Мілкс Патрик \*, Деревен-  
ська Лілія  
469 Дяк Луїз  
489 Чорній Христина; Шевче-  
нко Микола \*, Бал Сибіа,  
Сильвія; Братвейт Алта,  
Карлос  
502 Кармарський Стефан \*;  
Лемко Джерольд \*, Ста-  
рницький Ронні  
503 Шульський Іван \*

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:  
42 Саґаш Юлія  
51 Кротець отець Іван  
70 Бойко Ольга  
73 Чиж Дмитро  
240 Глоговський Ада 2, Ігор  
277 Гавриш Микола  
320 Пещенко Олена  
327 Полік Емілія  
435 Курляк Алісія  
445 Чировський Андрій, Іван  
451 Федяк Марко \*, Катерина,  
Емілія \*, Гаврильєв Ва-  
силь \*, Стефан \*, Масвсь-  
ка Зіна; Нечай Марія 2,  
Микола \*, Остафійчук Ма-  
рія  
472 Жуковський Антоній, д-р  
2 \*

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:  
11 Букса Анна  
14 Корміло Анна  
22 Дузанський Володимир  
32 Бірд Роберт Ст. 2  
34 Костик Анна, МIRON  
39 Равлінко Леондарда, Ва-  
силь, Стефанія; Зажкевич  
Богдана  
42 Шрамченко Ірена  
51 Дукунс Роберт  
53 Олійник Христина 2.  
57 Вівар Марія  
59 Підлуський Михайло  
63 Квачак Михайло \*, Оксана  
85 Панко Віолет М., Елео-  
нор 2.  
88 Ткачук Ірена  
125 Інґлір Ольга  
126 Амій Констанс  
127 Драппо Лариса, Дуглас \*;  
Шерба Іван  
131 Болнар Богдан \*, Панчи-  
шин Люба, Марія, Юрко  
153 Пастушак Роман  
174 Яримович Володимир; Ку-  
льшин Росанна С. 2.  
178 Німець Павло  
191 Дудій Елвард \*, Елеонор;  
Наїс; Воробій Варвара  
206 Джульбауль Надія  
240 Маречко Лілія  
242 Маргам Юстіна  
270 Пенчук Анатолій  
277 Мацек Теодій  
316 Харчук Іван  
355 Верміля Лілія  
360 Антонішин Лілія  
362 Кравчук Петро мол.  
371 Дребич Христина  
374 Паленерик Володимир  
387 Зірко Ірена  
397 Скафіл Ольга  
403 Сенко Петро  
423 Яримович Ореста  
441 Деревський Йозефіна  
454 Борис Ярослав  
455 Галичнн Стефанія  
468 Седжвик Фредерик  
479 Яремчук Михайло; Гречка  
Марія, Христина, Ярос-  
лава ст.  
487 Міра Марія  
498 Мацек Антін \*, Кушин  
Микола \*

## ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:  
11 Букса Анна  
14 Корміло Анна  
22 Дузанський Володимир  
32 Бірд Роберт Ст. 2  
34 Костик Анна, МIRON  
39 Равлінко Леондарда, Ва-  
силь, Стефанія; Зажкевич  
Богдана  
42 Шрамченко Ірена  
51 Дукунс Роберт  
53 Олійник Христина 2.  
57 Вівар Марія  
59 Підлуський Михайло  
63 Квачак Михайло \*, Оксана  
85 Панко Віолет М., Елео-  
нор 2.  
88 Ткачук Ірена  
125 Інґлір Ольга  
126 Амій Констанс  
127 Драппо Лариса, Дуглас \*;  
Шерба Іван  
131 Болнар Богдан \*, Панчи-  
шин Люба, Марія, Юрко  
153 Пастушак Роман  
174 Яримович Володимир; Ку-  
льшин Росанна С. 2.  
178 Німець Павло  
191 Дудій Елвард \*, Елеонор;  
Наїс; Воробій Варвара  
206 Джульбауль Надія  
240 Маречко Лілія  
242 Маргам Юстіна  
270 Пенчук Анатолій  
277 Мацек Теодій  
316 Харчук Іван  
355 Верміля Лілія  
360 Антонішин Лілія  
362 Кравчук Петро мол.  
371 Дребич Христина  
374 Паленерик Володимир  
387 Зірко Ірена  
397 Скафіл Ольга  
403 Сенко Петро  
423 Яримович Ореста  
441 Деревський Йозефіна  
454 Борис Ярослав  
455 Галичнн Стефанія  
468 Седжвик Фредерик  
479 Яремчук Михайло; Гречка  
Марія, Христина, Ярос-  
лава ст.  
487 Міра Марія  
498 Мацек Антін \*, Кушин  
Микола \*

## ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:  
12 Гулич Роксолія  
14 Чировський Іван М. \*, Ан-  
дрій  
171 Курляк Алісія; Бойко Оль-  
га  
281 Чиж Дмитро  
336 Глоговський Ігор \*, Ада 2.  
487 Гавриш Микола

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:  
25 Шевчук Василь  
101 Гурал Петро  
254 Ковальчук Стефан  
276 Ганчер Марія Б.  
350 Хома Андрій  
360 Дзюба Емілія  
402 Дудар Михайло  
453 Ковальчук Елена  
472 Гродиский Іван  
487 Новицький Святослав

## ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відд.:  
5 Кухар Андрій  
20 Козак Іван  
34 Скороцький Ольга

343 Вейсінд Катерина  
347 Шав Каролін  
350 Черницький Емілія; Кода  
Сімон  
361 Яремчук Любов  
370 Микосський Микола \*, Ма-  
рія  
402 Ігнаш Роман  
414 Заграничський Ольга  
430 Ігач Володимир  
432 Ковалішин Роберт  
441 Стахів Богдан \*, Волошко  
Олександр  
442 Карпюк Ігор  
455 Лозовий Іван, Людмила  
461 Грох МIRON  
484 Селітер Еральдіна

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВІПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:  
1 Нанківель Денніс \*, Рейнер  
Андрес  
11 Волощук Гелена  
19 Карпінський Юрій \*, Ярос-  
лав  
33 Конрат Гелена  
38 Філіпп Дороти  
39 Пилишин Уляна  
40 Госс Карол  
42 Макаш Анна; Пелтишин  
Микола, Ольга  
47 Петрик Ілля  
55 Чайковський Володимир  
65 Ширс Іванна  
94 Брик Михайло  
96 Іванонків Катерина; Соро-  
ка Ольга  
127 Панков Ольга; Погарат-  
ний Ірена, Микола  
147 Мотрук Іванна  
161 Гарасин Петро \*, Стефано-  
вич Мілдред  
171 Орлян Алісія  
173 Марушак Михайло  
175 Перон Луїз  
204 Антошків Андрій \*, Книш  
Володимир; Кулиньский  
Омелян; Новак Маріон  
206 Гладик Андрій  
216 Масюк Ярослав  
240 Маречко Лілія  
242 Маргам Юстіна  
243 Гайдук Геральдіна  
256 Балешта Гелена  
266 Шерба Клементіна  
292 Запокотний Луїза  
316 Андрушин Василь; Полі-  
шук Володимир, Параске-  
вія  
336 Зіско Василь  
337 Вільчинська Іванна, Марія,  
Тимотій  
345 Бездітко Микола  
374 Паленерик Володимир  
383 Луць Іван \*, Роза  
386 Цібак Шарлот  
432 Буртнік Маріорі; Орсуляк  
Неллі 2.  
441 Деревський Йозефіна  
454 Борис Ярослав  
458 Олексик Іван \*, Йосип \*,  
Стефан  
498 Кушин Микола \*, Мацек  
Антін

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЖИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:  
183 Леверт Дебора

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЖИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:  
183 Леверт Дебора

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЖИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:  
183 Леверт Дебора

## ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:  
240 Шкурлій Іван

## ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:  
9 Лесик Іван  
21 Чубиняк Микола  
25 Семененко-Подпальна Ма-  
рія  
27 Олесницька Софія  
36 Гінська Гафія  
38 Фастик Михайло  
45 Сампала Андрій  
49 Сукман Марія  
52 Намака Лука  
53 Венгріні Іванна  
56 Бліс Анна  
59 Андрійко Марта  
64 Ретква Анастасія; Нечай  
Іван 2  
65 Лефчик Іван 3 (три)  
67 Золюк Марія  
87 Котанська Маргарита; Ма-  
ксим Метро  
91 Івушак Анна  
96 Давулі Іван 2  
102 Савчин Стефан  
119 Сокіл Марія  
123 Станічній Микола  
127 Когут Анна  
131 Косарчин Марія  
155 Обчарна Анна  
161 Прокопович Станлі 2.  
163 Гринько Анна  
170 Слободюк Стефан  
171 Марціновський Володи-  
мир, Биковський Едвард  
182 Баран Люба  
184 Бурик Анна  
204 Дудра Михайло; Фелісак  
Іванна  
209 Вихованник Марія  
216 Доманський Юрій  
217 Пристай Роман; Задорен-  
ський Андрій; Мартинюк  
Анна  
221 Стравняк Дмитро (Дан) 2  
225 Крупняк Іван  
237 Трасій Марія  
268 Колодій Роза  
271 Корещий Михайло  
288 Шимон Анна  
292 Ониськів Теодора; Фаріон  
Гелена 2  
302 Луцишин Катерина  
306 Фропейсер Клер Г.  
336 Савчак Стефан  
339 Скольський Марія  
342 Кельман Іван  
347 Халов Філіп  
348 Касеневич Марія  
357 Ярьський Антоніна  
361 Петришин Олекса  
368 Петришин Катерина  
372 Михалчук Олекса  
374 Барчин Григорій  
379 Кішакевич Роман  
385 Радієвський Дмитро; Га-  
риш Теодор  
386 Лисогір Михайло А. \*

406 Фаріон Гелена 2.  
427 Свєрлик Юлія  
444 Владика, Роборещкий Анд-  
рій  
445 Добрянська Луїза  
448 Загородний Льюк  
466 Піння Текля  
487 Міра Марія

# МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1982 РОКУ

## ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх класів  
Життєвого Забезпечення

| Відділ | Заплата  | Відділ | Заплата  | Відділ | Заплата  |
|--------|----------|--------|----------|--------|----------|
| 1      | 139.29   | 164    | 481.38   | 332    | 188.09   |
| 2      | 64.20    | 165    | 337.51   | 333    | 134.10   |
| 3      | 1,603.02 | 166    | 92.16    | 334    | 514.75   |
| 4      | 479.17   | 167    | 320.20   | 335    | 837.53   |
| 5      | 1,051.21 | 168    | 387.59   | 336    | 993.03   |
| 6      | 1,924.98 | 169    | 1,811.12 | 337    | 204.36   |
| 7      | 149.11   | 170    | 341.12   | 338    | 148.99   |
| 8      | 276.33   | 171    | 1,036.56 | 339    | 266.48   |
| 9      | 99.03    | 172    | 405.73   | 340    | 241.60   |
| 10     | 119.99   | 173    | 385.65   | 341    | 310.81   |
| 11     | 1,417.69 | 174    | 258.16   | 342    | 1,009.03 |
| 12     | 1,218.71 | 175    | 95.16    | 343    | 1,361.40 |
| 13     | 503.89   | 176    | 165.27   | 344    | 635.43   |
| 14     | 242.70   | 177    | 417.58   | 345    | 1,268.91 |
| 15     | 114.61   | 178    | 621.14   | 346    | 329.99   |
| 16     | 215.56   | 179    | 655.65   | 347    | 685.54   |
| 17     | 1,060.23 | 180    | 506.31   | 348    | 696.32   |
| 18     | 338.38   | 181    | 31.77    | 349    | 286.16   |
| 19     | 1,883.46 | 182    | 1,492.60 | 350    | 167.16   |
| 20     | 314.87   | 183    | 383.50   | 351    | 4.35     |
| 21     | 39.60    | 184    | 29.45    | 352    | 894.67   |
| 22     | 2,139.29 | 185    | 1,048.80 | 353    | 500.00   |
| 23     | 65.82    | 186    | 4.80     | 354    | 657.87   |
| 24     | 1,236.03 | 187    | 1.86     | 355    | 38.45    |
| 25     | 175.87   | 188    | 886.75   | 356    | 476.93   |
| 26     | 240.16   | 189    | 9.45     | 357    | 964.48   |
| 27     | 183.82   | 190    | 74.45    | 358    | 419.58   |
| 28     | 1,554.05 | 191    | 4,270.45 | 359    | 227.89   |
| 29     | 182.03   | 192    | 245.66   | 360    | 111.28   |
| 30     | 315.89   | 193    | 1,227.49 | 361    | 1,194.39 |
| 31     | 294.89   | 194    | 179.85   | 362    | 1,224.98 |
| 32     | 150.66   | 195    | 67.66    | 363    | 166.70   |
| 33     | 730.15   | 196    | 149.25   | 364    | 1,700.10 |
| 34     | 518.54   | 197    | 455.91   | 365    | 8.72     |
| 35     | 1,202.30 | 198    | 591.63   | 366    | 955.22   |
| 36     | 11.67    | 199    | 16.21    | 367    | 2,306.00 |
| 37     | 2,002.50 | 200    | 1,528.42 | 368    | 155.57   |
| 38     | 371.00   | 201    | 530.24   | 369    | 636.02   |
| 39     | 517.53   | 202    | 1,104.57 | 370    | 1,531.91 |
| 40     | 127.46   | 203    | 1,882.23 | 371    | 77.90    |
| 41     | 906.84   | 204    | 143.53   | 372    | 390.00   |
| 42     | 384.25   | 205    | 273.30   | 373    | 141.26   |
| 43     | 528.52   | 206    | 4.22     | 374    | 479.73   |
| 44     | 397.14   | 207    | 233.57   | 375    | 118.72   |
| 45     | 559.29   | 208    | 223.57   | 376    | 776.03   |
| 46     | 97.49    | 209    | 394.42   | 377    | 73.82    |
| 47     | 690.01   | 210    | 233.57   | 378    | 328.42   |
| 48     | 245.09   | 211    | 400.00   | 379    | 1,463.19 |
| 49     | 593.82   | 212    | 1,059.12 | 380    | 509.19   |
| 50     | 494.71   | 213    | 776.03   | 381    | 219.09   |
| 51     | 796.88   | 214    | 73.82    | 382    | 116.32   |
| 52     | 51.22    | 215    | 406.00   | 383    | 74.61    |
| 53     | 1,219.72 | 216    | 328.42   | 384    | 55.71    |
| 54     | 266.10   | 217    | 406.00   | 385    | 1,287.11 |
| 55     | 593.18   | 218    | 85.95    | 386    | 32.19    |
| 56     | 376.27   | 219    | 2,571.30 | 387    | 98.43    |
| 57     | 19.77    | 220    | 418.00   | 388    | 328.61   |
| 58     | 1,448.96 | 221    | 247.66   | 389    | 311.56   |
| 59     | 16.74    | 222    | 409.47   | 390    | 176.10   |
| 60     | 52.96    | 223    | 426.00   | 391    | 671.05   |
| 61     | 339.63   | 224    | 426.00   | 392    | 1,270.76 |
| 62     | 575.40   | 225    | 426.00   | 393    | 14.52    |
| 63     | 659.10   | 226    | 1,250.63 | 394    | 309.62   |
| 64     | 105.48   | 227    | 432.00   | 395    | 118.99   |
| 65     | 414.43   | 228    | 432.00   | 396    | 1,163.52 |
| 66     | 212.89   | 229    | 432.00   | 397    | 278.97   |
| 67     | 1,144.83 | 230    | 432.00   | 398    | 697.70   |
| 68     | 43.51    | 231    | 432.00   | 399    | 109.79   |
| 69     | 297.78   | 232    | 432.00   | 400    | 1,228.73 |
| 70     | 461.44   | 233    | 432.00   | 401    | 811.53   |
| 71     | 61.79    | 234    | 432.00   | 402    | 280.06   |
| 72     | 997.46   | 235    | 432.00   | 403    | 248.37   |
| 73     | 360.17   | 236    | 432.00   | 404    | 1,600.47 |
| 74     | 38.98    | 237    | 432.00   | 405    | 1,197.31 |
| 75     | 4,266.36 | 238    | 432.00   | 406    | 324.82   |
| 76     | 45.03    | 239    | 432.00   | 407    | 474.90   |
| 77     | 1,019.57 | 240    | 432.00   | 408    | 325.61   |
| 78     | 103.79   | 241    | 432.00   | 409    | 24.14    |
| 79     | 120.28   | 242    | 432.00   | 410    | 1,543.62 |
| 80     | 52.96    | 243    | 432.00   | 411    | 463.29   |
| 81     | 534.06   | 244    | 432.00   | 412    | 379.18   |
| 82     | 276.19   | 245    | 432.00   | 413    | 200.43   |
| 83     | 185.69   | 246    | 432.00   | 414    | 2,074.75 |
| 84     | 73.49    | 247    | 432.00   | 415    | 950.36   |
| 85     | 1,876.01 | 248    | 432.00   | 416    | 219.54   |
| 86     | 232.73   | 249    | 432.00   | 417    | 22.00    |
| 87     | 19.38    | 250    | 432.00   | 418    | 327.71   |
| 88     | 99.97    | 251    | 432.00   | 419    | 197.06   |
| 89     | 500.49   | 252    | 432.00   | 420    | 105.40   |
| 90     | 349.95   | 253    | 432.00   | 421    | 346.16   |
| 91     | 1,665.02 | 254    | 432.00   | 422    | 3.50     |
| 92     | 525.81   | 255    | 432.00   | 423    | 1,245.94 |
| 93     | 462.93   | 256    | 432.00   | 424    | 578.24   |
| 94     | 124.70   | 257    | 432.00   | 425    | 1,188.61 |
| 95     | 907.28   | 258    | 432.00   | 426    | 279.04   |
| 96     | 743.71   | 259    | 432.00   | 427    | 209.14   |
| 97     | 103.14   | 260    | 432.00   | 428    | 236.71   |
| 98     | 635.91   | 261    | 432.00   | 429    | 116.09   |
| 99     | 100.31   | 262    | 432.00   | 430    | 184.77   |
| 100    | 877.63   | 263    | 432.00   | 431    | 368.86   |
| 101    | 55.85    | 264    | 432.00   | 432    | 1,496.73 |
| 102    | 1,606.23 | 265    | 432.00   | 433    | 610.71   |
| 103    | 532.33   | 266    | 432.00   | 434    | 181.55   |
| 104    | 87.21    | 267    | 432.00   | 435    | 383.16   |
| 105    | 583.26   | 268    | 432.00   | 436    | 300.96   |
| 106    | 61.04    | 269    | 432.00   | 437    | 203.44   |
| 107    | 423.98   | 270    | 432.00   | 438    | 121.95   |
| 108    | 17.30    | 271    | 432.00   | 439    | 176.71   |
| 109    | 114.15   | 272    | 432.00   | 440    | 536.13   |
| 110    | 328.39   | 273    | 432.00   | 441    | 2,414.06 |
| 111    | 92.43    | 274    | 432.00   | 442    | 662.88   |
| 112    | 371.42   | 275    | 432.00   | 443    | 226.67   |
| 113    | 250.79   | 276    | 432.00   | 444    | 659.71   |
| 114    | 39.31    | 277    | 432.00   | 445    | 1,177.24 |
| 115    | 344.27   | 278    | 432.00   |        |          |
| 116    | 274.79   | 279    | 432.00   |        |          |
| 117    | 55.06    | 280    | 432.00   |        |          |
| 118    | 895.60   | 281    | 432.00   |        |          |
| 119    | 982.81   | 282    | 432.00   |        |          |
| 120    | 46.60    | 283    | 432.00   |        |          |
| 121    | 158.83   | 284    | 432.00   |        |          |
| 122    | 149.43   | 285    | 432.00   |        |          |
| 123    | 10.13    | 286    | 432.00   |        |          |
| 124    | 2,927.14 | 287    | 432.00   |        |          |
| 125    | 1,484.35 | 288    | 432.00   |        |          |
| 126    | 642.75   | 289    | 432.00   |        |          |
| 127    | 1,342.53 | 290    | 432.00   |        |          |
| 128    | 50.66    | 291    | 432.00   |        |          |
| 129    | 1,148.37 | 292    | 432.00   |        |          |

Вплати вкладок  
Акцидентного Забезпечення

| Відділ | Заплата   | Відділ | Заплата | Відділ | Заплата |
|--------|-----------|--------|---------|--------|---------|
| 1      | 4.40      | 155*   | 15.65   | 341    | 23.70   |
| 2      | 33.00     | 156    | 15.90   | 342    | 56.90   |
| 3      | 116.40    | 161    | 9.20    | 346    | 80.80   |
| 8      | 15.20     | 162    | 11.00   | 347    | 28.30   |
| 10     | 16.80     | 163    | 38.60   | 348    | 7.25    |
| 11     | 45        | 164    | 27.55   | 349    | 21.30   |
| 13     | 39.00     | 168    | 1.00    | 350    | 17.00   |
| 14     | 32.00     | 170    | 83.40   | 352    | 94.70   |
| 16     | 37.20     | 172*   | 24.70   | 353    | 30.70   |
| 17     | 31.85     | 173    | 54.75   | 360*   | 54.90   |
| 20*    | 11.10     | 174    | 146.55  | 367    | 51.20   |
| 22*    | 216.90    | 180    | 33.00   | 368    | 9.20    |
| 25     | 48.75     | 182    | 11.50   | 369    | 3.95    |
| 27     | 27.25     | 183    | 46.60   | 371    | 59.70   |
| 29     | 11.00     | 184    | 9.20    | 372    | 14.00   |
| 32     | 9.20      | 191    | 10.30   | 375    | 41.00   |
| 35*    | 18.40     | 194    | 51.20   | 377*   | 9.20    |
| 37     | 14.30     | 200    | 9.20    | 383    | 9.20    |
| 38     | 4.80      | 204    | 38.05   | 385    | 63.80   |
| 42     | 34.00     | 205*   | 34.00   | 387    | 23.40   |
| 44*    | 2.20      | 206    | 45.40   | 401    | 43.20   |
| 45*    | 11.65     | 213    | 9.20    | 404    | 51.20   |
| 47     | 59.75     | 214    | 46.65   | 406    | 11.00   |
| 48     | 6.30      | 217    | 18.40   | 407    | 71.75   |
| 49     | 36.00     | 218    | 7.20    | 408    | 9.60    |
| 50*    | 2.45      | 219*   | 39.30   | 411    | 3.20    |
| 51     | 61.95     | 220    | 22.85   | 414    | 16.80   |
| 53     | 9.20      | 221    | 79.75   | 416    | 43.85   |
| 55     | 8.30      | 226    | 18.30   | 418    | 2.90    |
| 58     | 14.00     | 230    | 2.55    | 419*   | 11.00   |
| 59     | 12.80     | 231    | 27.25   | 424    | 14.60   |
| 70     | 24.40     | 233*   | 155.15  | 426    | 24.40   |
| 75     | 11.65     | 234    | 7.65    | 427*   | 66.60   |
| 76     | 19.70     | 237    | 18.40   | 428    | 4.80    |
| 78     | 36.70     | 238    | 45.85   | 430*   | 77.70   |
| 79*    | 31.00     | 240    | 192.65  | 431    | 14.00   |
| 81     | 1.65      | 242    | 50.50   | 434    | 100.00  |
| 83     | 54.35     | 245    | 24.60   | 437    | 63.35   |
| 84     | 52.40     | 247    | 1.00    | 438    | 9.20    |
| 88     | 54.35     | 248    | 2.55    | 439    | 67.45   |
| 90     | 19.95     | 254    | 2.95    | 441    | 81.00   |
| 94     | 117.95    | 254    | 14.00   | 442    | 73.60   |
| 95*    | 6.70      | 257*   | 34.10   | 443*   | 21.10   |
| 96     | 11.05     | 261    | 17.55   | 444    | 76.95   |
| 102    | 2.95      | 266    | 33.70   | 445    | 106.90  |
| 104    | 6.55      | 267*   | 11.00   | 448    | 9.20    |
| 105    | 25.00     | 269    | 33.45   | 450    | 2.45    |
| 106*   | 2.40      | 270    | 23.05   | 451    | 9.20    |
| 107    | 11.00     | 271*   | 17.75   | 456    | 42.30   |
| 108    | 8.5       | 277    | 103.00  | 460    | 43.60   |
| 114    | 12.20     | 278    | 23.55   | 461    | 21.80   |
| 115*   | 55.30     | 282    | 8.5     | 462    | 20.30   |
| 116    | 7.00      | 286    | 40.40   | 464    | 17.30   |
| 119    | 8.85      | 287*   | 119.45  | 468    | 27.80   |
| 120    | 40.25     | 289*   | 11.00   | 471    | 46.60   |
| 121*   | 29.95 (-) | 291    | 20.20   | 472    | 48.65   |
| 122    | 15.20     | 292    | 43.20   | 473*   | 34.00   |
| 123    | 9.20      | 295    | 81.20   | 474    | 34.00   |
| 124    | 1.70      | 297*   | 14.00   | 475    | 37.20   |
| 125    | 25.00     | 301    | 13.15   | 479    | 2.80(-) |
| 127    | 13.50     | 303    | 9.60    | 484    | 15.90   |
| 128*   | 2.45      | 304    | 32.15   | 486*   | 3.30    |
| 131*   | 9.90      | 305*   | 23.70   | 487    | 29.80   |
| 133    | 19.35     | 316    | 22.00   | 488    | 14.00   |
| 138    | 3.30      | 317    | 18.60   | 489*   | 7.15    |
| 139    | 1.90      | 320    | 27.25   | 490    | 9.20    |
| 140    | 9.20      | 328    | 4.05    | 491    | 31.00   |
| 142    | 4.40      | 332    | 2.45    | 496    | 9.60    |
| 143    | 9.20      | 334    | 23.20   | 497*   | 29.50   |
| 146*   | 57.85     | 336    | 25.00   | 500    | 15.20   |
| 147    | 37.65     | 337    | 55.30   | 503    | 12.20   |
| 150*   | 9.20      | 338    | 1.00    | 505*   | 11.00   |
| 153    | 34.35     | 340*   | 3.90    | 506    | 9.20    |

## Чотири роки понтифікату Папи Івана Павла II і ПУКЦерква

На цю тему заходами Українського Патріархального Товариства в Нью-Йорку 19-го грудня 1982 року відбувся панель, в якому взяли участь Рома Гайда, д-р Зенон Гіль, ред. Василь Качмар, Дарія Кузик і д-р Роман Осінчук з понад 150 учасниками.

На початку ведучий панелем Микола Галів підкреслює, що завданням панелістів є розглядати поодинокі питання у відношенні Папи Івана Павла II до нашої Помісної Церкви. Тому що панелісти не будуть давати загальної характеристики Папи тільки в контексті з пов'язаною темою, ведучий подає загальну сільветку Папи.

В жовтні 1982 року промінуло чотири роки, відколи кардинал Владислав Войтила був несподівано вибраним на Папу. Італійці прийняли цей вибір з резервом, щоб не сказати з розчаруванням. Українці прийняли його вибір з радістю, а поруч з тим і деякими надіями. Це нормально і природно, тим більше, що Папа має досить близькі родинні пов'язання з українцями. Треба ствердити, що Папа Іван Павло виявився зиянковою, унікальною і багатокольоровою людиною на Престолі св. ап. Петра в Римі. Він поет, любитель слова, науковець, керується не тільки серцем, але й розумом, актор, мораліст, дипломат, провідник і голова Вселенської Католицької Церкви, а поруч цього, неперевершений польський патріот. Людина з незвичайно великою харизмою.

Він — один із найбільш активних і популярних папів. Якщо перерахувати самі візитації до різних країн і його щотижневі масові аудієнції на площі св. Петра у Римі, то була проведена подвигу гідна велика праця. Але тут і там можна почути деякі заважання до праці і пління Папи. Папа висловився проти участі священників у політиці, проти того, щоб жінки роздавали Св. Причастя. На жаль, Папа Іван Павло II прийняв ім'я двох останніх папів, щоб підкреслити продовження їх напруженої роботи в Ватикані, що відкрив Папа Іван XXIII і впустив свіжого повітря, Папа Іван Павло II закрив.

„Нью Йорк Таймс“ писав, що один високоставлений літній священик в Римі, у колах Папи сказав, що Папа Іван Павло II має великий вплив на Церкву й опінію світу: „Він здобув собі їх серця, але не їх розум“. Ісправді Папа захопив весь світ своєю безпосередньою поведінкою, працею і відданістю. Без сумніву, і ми є в цьому половині захоплення, що є оправданим, але часто говориться і повторюється, що Папа багато добра зробив для нашої Церкви, не називаючи що? Завданням наших панелістів було ці питання у 15-хвилинних виступах проаналізувати і подати свою оцінку.

Василь Качмар проаналізував лист Папи Івана Павла у справі тисячоліття християнства Русі-України. Панеліст підкреслює, що лист Папи був на початку його понтифікату і мав важливе історичне значення. В тому листі Папа виявив глибоке розуміння проблеми та напрям, яким піде Папа. Лист дав українцям велику надію. На становище Папи в справі тисячоліття християнства Русі-України скоро відгукнувшись російське кола по цей і той бік залізної заслоні. В цій справі появились статті у французькій пресі.

Вісник московського патріарха в Загорську зареагував своїм листом Крутицький і Коломенський митрополит Ювілейний до Секретаріату християнської єдності кардинала Виллебранса. На цей лист відповів в імені Папи кард. Виллебранс. В загальному відповід була достойна, але в одному місці Виллебранс пише: „Папа бажав звернутися до однієї з Церков і її вірних, які в негоді історії аж до наших днів терпіли за свою вірність Римському Престолові. Вони готуються святкувати тисячоліття особливого важливості в історії і вісності вайш. В дійсності, Папа, навіть коли він цього не сказав у своєму листі, признає безважання у вайш православних російської Церкви спадкоємця славної традиції св. Володимира і давньої київської Церкви, яка стала основою віри і тривалості вашого християнського народу“ (цитата взята зі статті Святослава Гординоскаго, що появилась у „Свободі“ за 17-го січня 1980 року). Відповідь Виллебранса слід розглядати як відступ від вайш розної позиції Папи, зробленої в його листі до Патріарха Йосифа. В. Качмар підкреслює, що листи появились у французькій мові і можливо переклади не є точні.

Дарія Кузик провела дбайливу аналізу листа московського патріарха Пімена до Папи Івана Павла II у справі „Торжественного засудження т.зв. лівівського „сбору“ в 1946 році“, що було зроблено нашими Владиками на останньому Синоді при кінці 1980 року, і відповіди на листа Папи Івана Павла II Піменові. При розгляді цих двох листів виявився дещо інший, відмінний напрям Ватикану, ніж той, що був виявлений на початку понтифікату Папи. Його листом до Патріарха Йосифа у справі святкування тисячоліття християнства Русі-України.

На жаль, відповіди Папи московському патріарху була для нас болочка й багатомовна. Папа ні більше, ні менше написав, що „засудження“ нашими єпископами на Свчччч, на якому цілий час був присутній папський представник у особі кардинала В.Рубіна, не є вайш. І не має „офіційного характеру“. Лист Папи в жадно випадку не можна розглядати, як вияв доброти. В листі є одне-єдине вставне речення, ніби у користь нашої Церкви, але воно не має логічного пов'язання з цілістю речення і листа. Дехто на нього покликаться, і там, де є кома, ставить крапку.

Ось воно, „Святіший Престол поспішно залишається на позиції, яку він завжди зберігав у відношенні прав українських католиків (в цьому місці багато ставити крапку, замість коми), а шкодує з приводу такого опублікування, яке мало місце ще перед тим, як я сам познайомився з цими документами“. Отже, вийшло, як ця „непохитна“ позиція“ Апостольського Престолу виглядає в дійсності. До речі, т.зв. лівівський „сбор“ в 1946 року Папа Пій XII вже давно засудив, а наші владика на синоді тільки це поновно потвердили. Отже, що сказав Папа Іван Павло II?

Д-р Зіновій Гіль проаналізував два папські булли, себто для коадьютора Мирослава Любачівського і Митрополита Стефана Сулика. Відомо, що Владика Мирослав був вибраний на філадельфійського Митрополита Східною Конгрегоцією, але на коадьютора для Блаженнішого Патріарха Йосифа нашими владиками на Надзвичайному Синоді у березні 1980 року. Обидва були образливі, а зокрема перша для коадьютора Мирослава. Звичайно адресат такої булли мав повне право її відіслати. Булла для коадьютора зводила Владика Мирослава до ролі інформатора, а не виконавця душпастирських завдань. В буллі було пряме доручення пильнувати, щоб не було жадного надужиття у надбаннях Патріарха Йосифа, що викликало у той час широку дискусію в пресі.

В другій буллі не було найменшого натяку про те, що о. Стефан Сулик був вибраний кандидатом у терні трох на філадельфійського митрополита на Синоді українських єпископів, але підкреслено, що він є назначений як мислитель прелатом від публічних справ. Це тільки підкреслює трактування наших Синодів і нашої Церкви. Доповідь при цьому висунула низку інших цікавих історичних значення питань.

Д-р Роман Осінчук проаналізував права наших синодів у порівнянні з правами Національних Єпископських Конференцій Латинської Церкви. Правда він спочатку зупинився над питанням, звідки прийшло, як поставало і розвивалося християнство. Як воно мало форми у той час і сьогодні. Під кінець казав, чим являються наші теперішні синоди, що відбуваються за дозволом Папи. Якщо взяти останній Синод, що відбувся при кінці 1980 року, з прийнятих ухвал на ньому єдине „Торжественне засудження т.зв. лівівського „сбору“ з 1946 року“ побачило денне світло, а всі інші залишилися під ключем Папи Діана! Отже наші синоди не мають навіть таких прав, як Національні Єпископські Конференції, які на свої зібрання і затвердження програми не потребують дозволу Папи. Фактично відбуття наших синодів за дозволом Папи не є жадною ласкою, ані жадним досягненням для нашої Церкви.

„Рома Гайда говорила проголосний лист префекта Священної Конгрегації для Східних Церков кардинала Владислава Рубіна. Вона назвала, що такий лист був написаний Рубіном і на нього відповів Патріарх Йосиф, але більше присвятила уваги фактові, що лист Рубіна не був призначений для публікації, що всі владика цього додержались, за винятком єпископа А.Горняка, який опублікував його у своєму офіційній „Церковній Вісті“ в Великій Британії. При цьому Р. Гайда наваляла всі поступування екзарха Горняка та його конфлікт з мирянами. В її аналізі лист В.Рубіна був маргінесовим, але найбільшим злом було те, що цього листа єпископ А.Горняк опублікував.

Ведучий панелем давав додаткові питання, крім цього, ставили питання учасники, на які панелісти давали відповіди. У підсумках М. Галів вказав, що порушені питання і їх аналіз дали незаперечні висновки, які, на жаль, ніхто не співпадали з твердженням, що Папа Іван Павло II так багато зробив для нашої Церкви. Ми повинні мати це на увазі і не захоплюватися тим, що хотіло до нас промовити і сказав кілька гарних слів та ще до цього по-українськи. Ми не просимо й не вимагаємо жадної ласки, але хочемо рівного і належного трактування нашої Церкви. Під час панелі був прочитаний лист до Папи Івана Павла II у справі листа кардинала В.Рубіна, який учасники підписали.

Ведучий панелем подякував панелістам за вкладену працю, а учасникам — за участь.

М.Г.

## Журналіст О. Гайський помер



Св.п. О. Новицький — О. Гайський

Ніхто з тих, що його знали, не міг повірити, коли 20-го грудня 1982 року рознеслася вістка про його смерть. Сильний, здоровий, виспорований, повний невичерпної енергії, готовий кожночасно стати до змагань він несподівано дістав віднозу лікарів, що в нього невиліковна недуга левкемія.

„От і це одна нагода змагань переді мною. Приймаю визов! Я мушу перемогти ко, для інших непереможну недугу!“ — сказав, почувши це від лікарів. Всі поради лікарів терпеливо, акуратно виконував, ніколи не нарікав, постійно був певний, що видужає і всім про це говорив. Головно свою дружину Ірину й дітей впевняв, що він видужає.

Але, як це він вікні сказав, — „нек Геркулес контрапліорес“, і мусів по спортвому прийняти програму: в годині третій над ранком у понеділок, 20-го грудня 1982 року, віддав Богові незламний бадьорний дух.

Осип Новицький, що був знайомий у пресі під різними псевдонімами з різних причин, як, наприклад, О. Гайський, О.Осип, був учнем станиславівської гімназії від 1921 року. То був час негасимого жалю після втрати волі України. Професори, які у вільній українській державі виконували важливі завдання, старалися виховати в учнів незламний патріотичний дух, хоч це їм було заборонено. Недозволено було викладати історію й географію України, але вони використовували навіть такі, здавалося б, мертві предмети як грека й латина, щоб на пориваючих героїчних зразках грецьких і римських героїв виховати в борбі за славу й волю поневоленого українського народу. При кожній сприйнятливій нагоді вчили, як треба любити свій нарід і свою Батьківщину й не жалувати трудів, ані навіть життя для великої цілі — вибороти Україні волю. „Як солодко й гарно є вмирати за Батьківщину!“ Ця латинська сентенція, гарно виписана й прикрашена рожами Михайлом Кокорудом, висіла на стіні у класі відділі „Б“, до якої від першої до восьмої класи належав Осип Новицький, спочатку як вичначний, а згодом як один з найкращих учнів у класі, хоч уже не визначений. Все то через ту математику, якої сердечне не любив.

„Достаточно“ з математики вже у третій класі завжди було на перешкоді, щоб Осип Новицький у звітні гімназії не був виписаний товстими буквами.

Та зате він, — хоч ніхто з його однокласників не знав ще, чим він буде служити Україні, — знав, що він буде славним спортсменом і буде здобувати рекорди для своєї Батьківщини, а головне, буде славним воротарем копаного м'яча. Це знав уже

## НАРАДА ГРОМАДСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В СУБОТУ О ГОД. 10-Й РАНКУ.

Для уточнення звернення Блаженнішого Митрополита Мстислава з дня 19-го січня 1983 року, що появилось у ч. 14 нашого щоденника з датою 25-го січня ц.р. з канцелярії Митрополита повідомляють, що нарада представників громадських організацій, яка відбулась в суботу, 29-го січня ц.р. в Домі Української Культури в Савт Бавнд Бруку, Н. Дж., розпочнеться о год. 10-й ранку.

## НЕ СЛОВ'ЯНСЬКИЙ ТІЛЬКИЙ СОЛОМ'ЯНСЬКИЙ ВОГОНЬ

У передовій статті числа „Свободи“ з 21-го січня п.з. „Державність і соборність — ідеал і дійсність“ треба читати: „...зродилися із правильної політичної логіки, але й із солом'яного вогню...“ (замість „слов'янського“). — Ред.

## Олександр Кошниця РЕЛІГІЙНИ ТВОРИ (730 стор.)

Ціна: \$32.00 з пересилкою. Мешканці штату Нью-Джерсі зобов'язані 6% ставкою податку.

SVOBODA BOOK STORE 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

ла найдовший час неволі й успішно ставила спротив денационалізаційним намаганням завоєвників.

У самому Хусті був він радіовим диктором, і в той час, як мадяри вже були на периферіях Хусту, він ще подавав останні звідомлення.

Шасливим збігом обставин виврився він із пекла, що його створили в Хусті мадяри після розгрому Карпатської Січі, й через Югославію дістався до Австрії, а звідти у 1939 році дістався до Станиславова, де щасливо перебував жадні роки першої більшовицької, а потім німецької окупації, завдяки своїй опінії спортсмена вищої класи.

Він був не тільки знайомий з гри в копаного м'яча, але мав високу осягу в пінг-понгу, і в тенісі, здобувши в 1933 році першество у змаганнях у Станиславові, Перемішлі й навіть у Львові.

На еміграції в Австрії був у місті Зальцбург і там він був головним мотором спортивного життя у таборах. Спортсмен Товариство „Україна“ — це школені ним спортова дружина, світ лину якої можна побачити в „Українській Трибуні“ з 12-го червня 1947 року з Новицьким як вишкільником. Він і пізше зі Зальцбургу про Україну, що виграла два матчі з австрійськими дружинами. Через труднощі в переході кордону „Україна“ з Австрії не могла брати участі в дуже активній спортивній діяльності українських спортових товариств у Німеччині.

Коли він приїхав до Америки, побував короткий час в різних стейтах, але остаточно поселився настало в Клівленді, де купив собі хату. Тут він не перестав бути ентузіастом спорту й довший час вишколював спортову дружину „Львів“, не забиваючи й теніса. Всього час був активним членом УСЦАК.

Свідомий небезпеки брехливої московської пропаганди та намагань Росії присвоїти собі історичні початки Русі-України, Осип Новицький був переконаний, що доведення науковою обоснованою української історичної правди до свідомості політичних кіл західного світу є для успіху наших визвольних змагань необхідне. Він вірив, що найкраще це можна досягнути під фірмою визнаного й респектованого науковим світом чоловічого американського університету, в якому виховувалася еліта американських політиків, а друковані видання якого є доступні для заінтересованих осіб справами східної Європи в цілому світі.

Тому в останній декаді свого життя О. Новицький всеціло віддав серце й душу справам Українського Наукового Гарвардського Центру та у висліді цього вложив багато часу й праці для пропаганди української в ньому науки, не забуваючи при цьому про потребу зібрати необхідних фондів, на конто яких щедро жертвував зі своїх скромних заробітків за працю на пошти, де працював майже до кінця свого трудовитого життя як бюровий урядник.

З великим запалом ставився він до справи регіонального товариства станиславівців. Всього час був у Центральному комітеті й редагував 9 чисел „Голосу Станиславівщини“, а крім того, написав у пресі багато статей про регіональний рух і працю Комітету Станиславівців.

В першому томі „Альманаха Станиславівської Землі“ є його десять статей, з яких найцінніша про „Тілохвання і спорт“ у Станиславівщині, бо вивчена важливішими й докладними даними, які він, як ніхто інший, зібрав у своїй феноменальній пам'яті.

Як член редакційної колегії першого й другого тому Станиславівського Збірника О. Гайський був незвичайно солідним і працюючим співробітником, що надавав розмаху в праці іншим своїм прикладом і жертовністю. Він був визначним журналістом і вмів писати на всі теми, що хвилюють громаду, але як чесний спортсмен вмів по-жестелески трактувати свого противника. Не належав до ніякої партії. Був безсторонній і дивився на всі прояви життя, як суддя копаного м'яча на спортових змаганнях. Як судив, суд його був совісний і справедливий, без огляду на те, про що він писав. Цим він собі з'єднав прихильність свого докля, і всі його як не люблять, то бодай поважали.

Тому на вістку про його смерть приїздили його друзі здалека, щоб взяти участь у похоронному обряді: па-

нахидях, похороні й поминках.

Похорон відбувся у четвер, 23-го грудня, на цвинтарі св. Петра й Павла в Пармі, близько пам'ятника воїнам УПА, що був посвячений 10 жовтня 1982. Похорон займався його друг по спорті Ярема Попель, що перервав свої вакації на Флориді і прилетів літаком, щоб гідно віддати честь своєму другові з „Буй-Тура“ і „Пролому“. Багато його друзів поділилися з жалібною громадою своїми споминами про Покійного, склавши щирі співчуття дружині і рідні Покійного.

Св.п. Осип Новицький гідно заслужив собі бути похованим близько пам'ятника воїнам УПА, бо він, хоч не воював, але був там, де був бій за волю України в Хусті та служив Батьківщині, чим мав найуспішніше, а як став до спортових змагань, то змагався за славу українського народу.

Хай вічна буде між нами слава й пам'ять незрівнянної українського спортсмена й визначного журналіста Осипу Новицькому О. Гайському.

Микола Климишин

## ПОДЯКА

3 Воли Всевишнього відійшла у Вічність дня 15 липня 1982 р.

бл. п.

## ЮЛІЯ ДМИТРИК

Найдороща МАМА, БАБА, ПРАБАБА

Цього дорожнього складового щирого подяку Приятелям і Знайомим, які виявили нам співчуття усно, писемно чи телефоном.

В першу чергу дякуємо о. монс. М. Федоровичеві та п. Е. Садоському за відправлення похоронних відправ, Апостольства Молитви за відмолення молитов. Д-рові А. Кнос за лікарську опіку.

Зокрема дякуємо М. Антонію, О. Возняк, Ю. Гнилка, А. Е. Калущука, О. Калущука, П. Д. Радзівкевич, А. Завадський, М. Ціпля за кайти та розраду в нашому горю.

В пам'ять Покійної зложили датки на будову церкви св. Йосафата в Пармі:

по 25.00 дол. — С. Хома, Е. П. Небеш, О. Т. Іванюк; по 20.00 дол. — д-р А. М. Кнос, В. Малиновський, Ф. Д. Дрезницький, К. О. Гнилка, М. Миштин; по 10.00 дол. — В. Кухта, М. Ситник, І. Кашубинська, М. Я. Кийотик, Апостольства Молитви, Е. М. Гейнши, А. Степ, Б. Кічун, Л. Кусяка, К. Голден, О. Р. Возняк, В. О. Хміль, Д. І. Микита, С. Сивий, Б. М. Футей, С. М. Антонію, Ціпельський, М. А. Задойн, М. Н. Копілюк, Я. Герпель.

На ФКУ 25.00 дол. М. Ціпля, 20.00 дол. В. Лагошник, 5.00 дол. Дудич.

Щиро дякуємо всім нашим Приятелям, які зложили пожертви на Служби Божі в пам'ять Покійної, та всім Присутнім на похороні, що відправили Покійну на місце Вічного Спочинку.

Донька — ВІРА ПІЩИНЕЦЬКА з мужем

ВАСИЛЕМ

Внуки — ОРЕСТ, РОМАН з дружиною

ТЕРЕСОЮ, МАРТА

Правнучка — ХРИСТИНА



У глибокому смутку повідомляємо Родичу, Приятелів і Знайомих, що дня 20-го січня 1983 року упокоїлась в Бозі в наслідок нещасливого випадку у Нью-Йорку, наша Найдороща МАМА

бл. п.

## АННА КІЗИМА

ПОХОРОН відбувся у понеділок, 24-го січня 1983 р. з церкви св. Юра в Нью-Йорку на українській православній цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Горем прибиті:

син — ОЛЕКСАНДЕР з дружиною МАРІЄЮ Близька і дальша Родина в Америці й Україні

бл. п.

Ділимося сумною вісткою, що 23-го січня 1983 року, упокоїлась в Бозі по довгій недугі на 94-му році життя,

бл. п.

СОФІЯ БОГОМИЛА КОТИС з ГАМЕРСЬКИХ

б. учителька середніх шкіл в Перемішлі і Байроїті, Німеччина, адова по судді Константинові, довголітня голова 65-го Відділу СУА в Нью-Бранзвіку, Н. Дж. та учителька суботньої школи Українознавства.

ПАНАХИДА відбудеться в четвер, 27-го січня 1983 р., о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Boylen Funeral Home, 188 Easton Avenue, New Brunswick, N.J.

ПОХОРОН в п'ятницю, 28-го січня 1983 р., о год. 9-й ранку з церкви Різдва Преч. Діви Марії при 70 Livingston Avenue, опісля на цвинтарі св. Петра і Павла при French Street в Нью-Бранзвіку, Н. Дж.

У великому смутку:

дочка — д-р ЯРОСЛАВА з мужем Івн. ПАВЛОМ ГРАБОВИЧЕМ

син — Івн. арх. БОГДАН КОТИС з дочкою ЛІПІАНОЮ

внуки — ЗІРКА ХРИСТЯ з чоловіком

внук — ЮРКО ПРАВНУК — МАРКО

та численна Родина в Нью-Йорку і Чикаго

бл. п.

СОФІЯ БОГОМИЛА КОТИС

